



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Toggle the table of contents

List of Hebrew abbreviations

This is a **list of Hebrew abbreviations**.

This list is far from complete; you can help by expanding it.

Using this list

Sorting order

The entries are sorted according to the Hebrew alphabet. Prefixes indicating prepositions, conjunctions and articles (such as **ו**, **ל**, **ש**, **ב**, **ה**, **ו**, **ה**, **ד**, **ב**) have generally been removed, with the following exceptions:

- Where the acronym is incomprehensible or meaningless without the prefix.
- Where the prefix is so integral to the acronym that variants without it rarely, if ever, occur.

In addition, suffixes modifying abbreviations have been removed using the same guidelines. When searching for an abbreviation ending in a plural, adjectival, or possessive suffix like **ית**, **ים**, **י**, **ה**, **ו**, **ות**, the suffix should be removed if not an integral part of the abbreviation, as described in regard to prefixes above. Depending on the typography, note that the gershayim (״) may either:

- Move to the penultimate position, even if the mark falls in the modifying suffix and not the abbreviation proper; or
- Remain in its place within said proper and not shift with the added suffix. Sometimes, depending on style, the suffix is marked with a geresh (׳), so that for example the plural of **ש״ש** would be **ש״ציים**.

Partially-abbreviated phrases

Where only part of a term is abbreviated (for example, **תנא דבי אליהו** abbreviates as **א״דב**), the entry is sorted on the abbreviated portion (א״דב), and the unabbreviated portion appears in square brackets ([תנא]) to produce א״דב [תנא].

Abbreviations with numerical elements

Some abbreviations included here are actually gematria (Hebrew numeronyms), but the number is so closely associated with some noun that it is grammatically used as a noun and is synonymous with it, for example **ב״ב**, Ban.

Other abbreviations contain a variable gematria component alongside other words, like the chapter references י"א פֶּרֶק yud-alef (chapter 11) or ט"ט פֶּרֶק tet (chapter 9). Rather than list separate entries for every possible gematria, or use only one example number, the gematria component is replaced with [x] to produce (for example) [x]״פ.

Abbreviations from other Hebraic languages

Some Aramaic and Yiddish abbreviations may not be included here; more may be found in the List of Aramaic acronyms and the List of Yiddish acronyms, respectively.

Many of the abbreviations here may be similar or identical to those in the other lists of acronyms. In fact, a work written in Hebrew may have Aramaic acronyms interspersed throughout (ex. Tanya), much as an Aramaic work may borrow from Hebrew (ex. Talmud, Midrash, Zohar). Although much less common than Aramaic abbreviations, some Hebrew material contains Yiddish abbreviations too (for example, Chassidic responsa, commentaries, and other material).

Abbreviation-like non-abbreviations

Not all lexemes containing a gersh (׳) or gershayim (״) are abbreviations, and such non-abbreviations do not appear in this list. Therefore, if after much effort an abbreviation still cannot be deciphered, it is sometimes helpful to try an alternate mode of interpretation. For instance, aside from abbreviations, the gersh and gershayim marks may also be used:

- To indicate a **number** using Hebrew letters. This is likely when the letters are in reverse alef-beit order, or when the abbreviation consists of a single letter followed by a gersh. For example, the year תשע"ד or [5]774 AM, or the ד' רוחות four directions.
- To indicate a **double meaning**, where both the gematria of the word or phrase should be taken, as well as the plain meaning. For example, to give חַי״ח (meaning "life" as pronounced, and "eighteen" as a gematria) dollars to tzedakah means to give eighteen dollars to tzedakah, thereby giving another person life, and drawing the blessings of life in return upon the donor.^[1]
- In Modern Hebrew, to **modify the sounds of certain letters**, as in the names George ג'ורג' and Charlie צ'רלי.
- When transliterating **foreign words** into Hebrew. For example, Rashi often uses Hebrew letters to write French translations of Biblical Hebrew, marking it with a gershayim like an abbreviation (ex. אפי״צימנ״טו *appaisement*, cf. "And thou wast pleased with me," Gen. 33:10). He usually appends בִּלְעִזָּז ("in the local language") afterwards.
- In **anagrams**, i.e., rearranging letters in a word or phrase. This is especially common in Kabbalah. For example, the first sefira, הַכְמָה (inspiration), can be rearranged to read חֲנָה״ה ("the potential of the indefinite"). The resulting words of the rearrangement are marked with gershayim.
- When listing **the letters themselves**. For example, מְנַצְּפֵ״ךְ *menatzpach* lists all the Hebrew letters having special final forms at the ends of words.
- When **spelling out a letter**. In this way, אֶלְ״ף spells out alef א, and יו״ד spells out yud י. When using this method, gematria may also be significant, as above.

List

[x]

- ט"ו [x] טפחים, [x] (**[x] tefachim**) - (Halachah) [x] handbreadths
- פ"פ [x] פעמים, [x] (**[x] p'amim**) - [x] times. Often appears as a prayerbook instruction

א

אִי

- א"א אברהם אבינו, א"א (**Avraham Avinu**) - our forefather Abraham
- א"א אדוני אבי/אדונינו אבינו, א"א (**adoni avi/adoneinu avinu**) - 1) My master, my father. 2) Our master, our father
- א"א אי אפ"ש, א"א (**ee efshar/ey efshar**) - it is impossible; it would be impossible
- א"א אין אומרים, א"א (**ein om'rim**) - 1) Not recited. Often as a prayerbook instruction. 2) We do not say [that] ...
- א"א איש אלקי, א"א (**ish eloki**) - the G-dly man
- א"א אשת איש, א"א (**eishet ish**) - a married woman; lit. the wife of a man
- א"א אי אמרת בשלמא, א"א (**ee/ei amart besh'lama**) - (Aramaic, Talmud) if you say [that the logic is] complete. Introduces an idea that will be contradicted
- א"א אלא אם כן, א"א (**ela im kein**) - unless
- א"א אור אין סוף, א"א (**Or Ein Sof**) - (Kabbalah) The Light of the Infinite One; the emanated life force of the Infinite One. See also א"א. Compare א"א
- א"א אברהם אבינו עליו השלום, א"א (**Avraham Avinu, Alav Hashalom**) - our forefather Abraham, peace on him. See also א"א

אִב

- אב בית דין, אב"ד (**av beit din**) - leader of the court; lit. father of the house of judgment. See also אב"ד
- אב בית דין קודש, אבד"ק (**av beit din kodesh**) - leader of the holy court; lit. father of the holy house of judgment. See also אב"ד
- אבילות בריאה יצירה עשיה, אבי"ע (**Abiya, Atzilut, Beriah, Yetzirah, Asiah**) - (Aramaic, Kabbalah) the Four Worlds. See also אבי"ע

אִיג

- אגרת הקדש, אגה"ק (**Igeret HaKodesh**) - 1) (Chasidism) Holy Letter; a volume of the Tanya. 2) A treatise by the Ramban on marriage
- אגרת התשובה, אגה"ת (**Igeret HaT'shuvah**) - (Chasidism) lit. Letter of Teshuvah; a volume of the Tanya

- **אג"ק (Igrot Kodesh)** - Holy Letters. Usually authored by the citer's rebbe, unless specified otherwise

אִד

- **אָדוֹן (Adon)** - (Modern Hebrew) Mr. (prepended to the name)
- **אֲדֹנָי (Adni)** - (Kabbalah) the Name of G-d spelled א-ד-נ-י and pronounced Adonai in the course of prayer, meaning My L-rd
- **אֲדֹמֹר הָאֵמְצָא'י (Admor Ha'Emtza'i)** - (Chabad-Lubavitch) lit. our Middle Master, Teacher and Rebbe; Rabbi Dovber Schneuri, a.k.a. the Mitteler Rebbe, the second leader of Chabad-Lubavitch Chasidism. See also אֲדֹמֹר
- **אֲדֹמֹר הַזָּקֵן (Admor HaZakein)** - (Chabad-Lubavitch) lit. our Elder Master, Teacher and Rebbe; Rabbi Shneur Zalman of Liadi, first leader of Chabad-Lubavitch Chasidism. See also אֲדֹמֹר
- **אָדָם הָרִשׁוֹן (Adam HaRishon)** - Adam the first
- **אֲדֹמֹר הַזָּקֵן (Admohaz, Adoneinu Moreinu V'Rabeinu HaZakein)** - (Chabad-Lubavitch) our Elder Master, Teacher and Rebbe; Rabbi Shneur Zalman of Liadi
- **אֲדֹמֹר (Admor, Adoneinu Moreinu V'Rabeinu)** - (Chasidism) our Master, Teacher and Rebbe. For rebbes, used alone or prepended to the name
- **אִדְרָא זוּטָא (Idra Zuta)** - (Aramaic, Kabbalah) Idra Zuta; a part of the Zohar

אִיה

- **אִיה (ee hachi)** - (Aramaic, Talmud) if so
- **אִהָבָה וַיִּירָא (ahava veyir'ah)** - (Kabbalah) love and fear
- **אֶרֶץ הַקֹּדֶשׁ (Eretz HaKodesh)** - the Holy Land; i.e. Israel
- **אִהָבָה רַבָּה (ahavah rabah)** - (Kabbalah) great love; a level of love for G-d

אִיו

- **אָמַר (omer)** - say; it says
- **אָמְרִים (om'rim)** - we/they say
- **אָבָא וְאִמָּא (aba v'ima)** - 1) Father and mother. 2) (Kabbalah) [the partsufim of] Aba and Imma
- **אֵלֹקֵינוּ וְאֵלֹקֵי אֲבוֹתֵינוּ (Elokeinu V'elokei avoteinu)** - (Liturgy) our G-d and G-d of our forefathers
- **אֶחָד וְאֶחָד (Echad V'echad)** - Each and every
- **אֹרְאֵן סוּפֵי (Or Ein Sof)** - (Kabbalah) The Light of the Infinite One; the emanated life-force of the Infinite One. See also אֹרְאֵן. Compare אֹרְאֵן
- **אָגוּסְט (Ogust)** - (Modern Hebrew) August
- **אִסוּר וְהֵתֵר (isur v'heter)** - (Halachah) [the religious laws of what is] forbidden and permitted
- **אוֹהֶל מוֹעֵד (Ohel Mo'eid)** - (Chumash) the Tent of Meeting

- אומות העולם, אה"ע (**umot ha'olam**) - the nations of the world
- אור התורה, אה"ת (**Ohr HaTorah**) - The Light of the Torah. A commentary on the Tanach (?)
- אור חוֹזֵר, או"ח (**or chozer**) - (Kabbalah) reflected light. Contrast או"י
- אורח חיים, או"ח (**Orach Chaim**) - the first section of the Tur; lit. the Way of Life
- אור יָשָׁר, או"י (**or yashar**) - (Kabbalah) direct light. Contrast או"ח
- אורות וכלים, או"כ (**orot vekeilim**) - (Kabbalah) lights and vessels
- אומות המאוחדות, או"ם (**Um, Umot HaMe'uchdot**) - (Modern Hebrew) the United Nations
- אור מקיף, או"מ (**or makif**) - (Kabbalah) encompassing light. Contrast או"פ
- אור פנימי, או"פ (**or p'nimi**) - (Kabbalah) inner light. Contrast או"מ
- אוצרות חיים, אוצ"ח (**Otz'rot Chaim**) - Treasuries of Life; part of the first book of Eitz Chaim by Rabbi Chaim Vital. See ע"ח
- אותות, אות' (**otot**) - signs; testimonies
- אותיות, אותיו' (**otiot**) - letters [of the Alef bet]

ז־א

- את זה/זאת, א"ז (**et zeh/zot**) - this

ח־א

- אִשֶׁת חַיִל, א"ח (**ishet chayil**) - woman of valor (Proverbs 31:10)
- אחינו בני ישראל, אחב"י (**acheinu b'nei Yisrael**) - our brethren, the children of Israel
- אחר זה, אח"ז (**achar zeh**) - after this
- אַחַר כֵּן, אח"כ (**achar kach**) - after this; afterwards; lit. after such; later

י־א

- ארץ ישראל, א"י (**Eretz Yisrael**) - the Land of Israel
- איתא, אי' (**ita**) - (Aramaic) 1) There is. 2) It is
- איש ירא אלקים, אי"א (**ish y'rei Elokim**) - G-d-fearing man
- אין זה, אי"ז (**ein zeh**) - 1) This does not. 2) This is not
- אמן יהא שמיה רבא, איש"ר (**amein, y'hei sh'meih raba [m'varach l'alam ul'al'mei al'maya]**) - (Aramaic, Liturgy) the core words of the Kaddish; lit. amen, may His Great Name [be blessed forever and to all eternity]

כ־א

- אם כן, א"כ (**im kein**) - if so
- אמן כן יהי רצון, אכ"ר (**amein kein y'hi ratzon**) - (Liturgy) amen, so may it be [His] Will
- אַנְשֵׁי כְּנֶסֶת הַגְּדוֹלָה, אכנה"ג (**anshei k'neset hag'dola**) - the Men of the Great

Assembly

אֶל

- אָמַר/אָמְרוּ לוֹ/לָהּ/לָהֶם/לָכֶם, אֲלֵל (**amru/amar lo/lah/lahem**) - he/she/they said to him/her/them/you
- אָמַר לֵיהּ, אֲמַר לֵיהּ (**amar leih**) - (Aramaic, Talmud) he said to him
- אֵלִיָּהוּ, אֵלִיָּהוּ (**Eliyahu**) - Elijah [the prophet]
- אִם לֹא כֵן, אִלֵּיךְ (**im lo kein**) - if not; if this were not so
- אֵלְקוּת, אֵלְקוּת (**Elokut**) - (Kabbalah) G-dliness
- אֵלְקִים, אֵלְקִים (**Elokim**) - G-d. Indicates severity, judgement and (in Kabbalah) tzimtzum

אִמּוּ

- אִמּוּ מְקִיף, אִמּוּ (**or makif**) - (Kabbalah) encompassing light. Contrast אִמּוּ
- אֵלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אִמּוּ (**Elokeinu melech ha'olam**) - (Liturgy) our G-d, King of the Universe
- אִי מָה הָיָה לָנוּ, אִמּוּ (**oy meh hayah lanu**) - (9th of Av liturgy) Woe! What has happened to us!
- אִמְרֵינוּ, אִמְרֵינוּ (**amrin**) - (Aramaic) [we/you/they] say

אִינוּ

- אִנְשֵׁי שְׁלוֹמֵינוּ, אִנְשֵׁי (**anash**, anshei sh'lomeinu) - (Chasidism) people of our fellowship; lit. people of our peace

אִינוּ

- אֵין סוּף, אֵין (**Ein Sof**) - (Kabbalah) [The One Who Has] No End; the Infinite One

אִינוּ

- אֵין עָרוּךְ, אֵין (**ein aroch**) - nothing compares
- אֵת עַצְמוֹ/עַצְמָם, אֵין (**et atzmo/atzmam**) - 1) Itself. 2) Himself. 3) Themselves
- אֵף עַל גַּבּ, אֵין (**af al gav**) - even though; lit. even on back of
- אֵף עַל פִּי, אֵין (**af al pi**) - even though; lit. even by mouth of
- אֵף עַל פִּי כֵן, אֵין (**af al pi chein**) - even so; lit. even by mouth of this

אִינוּ

- אִינוּ פְּנִימִי, אִינוּ (**or p'nimi**) - (Kabbalah) inner light. Contrast אִינוּ
- אֵפִילוּ הַכִּי, אֵין (**afilu hachi**) - (Aramaic, Talmud) even so; nevertheless
- אֵפִילוּ, אֵין (**afilu**) - 1) Even. 2) Even if

- אפֿשר לומר, אפֿ"ל (**efshar lomar**) - it is possible to say
- אפרֿיל, אפרֿ (April) - (Modern Hebrew) April
- אפֿשֿר, אפֿשֿ (efshar) - possible; possibly

אִי צ

- אין צָרִיךְ, אִי צ (**ein tzarich**) - 1) Does not need. 2) Unnecessary
- אישה צנועה, אִי צ (**isha tzenu'a**) - modest/humble lady
- אצילות, אציל (Atzilut) - (Kabbalah) the highest of the Four Worlds. See אבי״ע
- אצילות, אציל (Atzilut) - (Kabbalah) the highest of the Four Worlds. See אבי״ע
- אין צריך לומר, אצ״ל (**ein tzarich lomar**) - needless to say
- ארגון הצבאי הלאומי [בארץ ישראל], אצ״ל (**Etzel**, Irgun HaTzeva'i HaLe'umi [Be'Eretz Yisra'el]) - (Modern Hebrew) National Military Organization [in the Land of Israel]; a.k.a. Irgun

אִי ק

- אדם קדמון, א״ק (**Ak**, Adam Kadmon) - (Kabbalah) Primordial Man; a spiritual level transcending Atzilut

אִי ר

- אָמַר רַבִּי/רַבֵּי, א״ר (**amar Rabi/Rav**) - Rabbi [א] said. "Rabi" is used for a Tanna of the Mishna, and "Rav" for an Amora of the Gemara. If no name is specified, the reference is usually to Rabbi Judah the Prince.
- ארֶץ, ארֶץ (**eretz**) - 1) Land. 2) The earth. 3) The physical universe
- ארצות הברית, אר״ב (**Ar-tzot HaBrit**) - (Modern Hebrew) the United States; lit. Lands of the Covenant
- ארץ הקודש, אר״ק (**Eretz HaKodesh**) - the Land of Israel; lit. the Holy Land. Contrast חו״ל
- אמרו רז״ל, ארז״ל (**amru razal**) - our Rabbis of blessed memory said. See also רז״ל
- האדון/האלהי/האשכנזי/אדוננו רבי יצחק, אר״י (**HaAri**) - the Arizal, Rabbi Yitzchak ben Shlomo Luria; (abbr.) lit. The Lion; (in full) lit. The Master/G-dly/Ashkenazi/Our Master Rabbi Yitzchak; major elucidator of Kabbalah. See also אריז״ל
- האדון/האלהי/האשכנזי/אדוננו רבי יצחק ז״ל, אריז״ל (**Arizal**) - Rabbi Yitzchak ben Shlomo Luria; (abbr.) lit. The Lion, of blessed memory; (in full) lit. The Master/G-dly /Ashkenazi/Our Master Rabbi Yitzchak of blessed memory; major elucidator of Kabbalah. See also אר״י, ז״ל
- ארם צובה, [כתר] אר״ץ (**[Keter] Aram Tzova**) - (Tanach) the Aleppo Codex; lit. the Crown of Aram Tzovah

אִי ת

- אל תקרי, א״ת (**al tikrei**) - (Aramaic, Talmud) an additional reading; lit. do not read (but note traditional sources regarding this phrase, as in the Ashkenaz Artsroll

Siddur, footnote, p. 329, citing *Etz Yosef*, emphasis theirs: "As in all cases where the Sages use this expression they do *not* seek to change the Masoretic text, but to suggest an additional implication.")

- אתכסי' (itgalya) - (Aramaic, Kabbalah) revealed. Contrast אתגלי'
- אתגלי' (itkasya) - (Aramaic, Kabbalah) hidden. Contrast אתכסי'
- אתעדל"ע (it-aruta dil'eila) - (Aramaic, Kabbalah) arousal [of blessing] from Above; i.e. from Heaven by Divine kindness. Contrast אתעדל"ת
- אתעדל"ת (it-aruta dil'tata) - (Aramaic, Kabbalah) arousal [of blessing] from Below; i.e. by human efforts in Torah and mitzvot. Contrast אתעדל"ע

ב

ביא

- בְּנֵי אָדָם, ב"א (b'nei adam) - 1) Mankind; lit. descendants of Adam. 2) People 3) Cherished sect.
- בן אדוני אבי, בא"א (ben adoni avi) - the son of my master, my father
- בַּעַר הַיֵּטֵב, באה"ט (Be'er Heitev) - a commentary on the Shulchan Aruch; lit. Explaining well. The sections on Orach Chaim and Even HaEzer were written by R. Yehudah ben Shimon Ashkenazi; the sections on Choshen Mishpat and Yoreh De'ah by Zechariah Mendel ben Aryeh Leib
- בְּרוּךְ אַתָּה ה', בא"ה (baruch atah Hashem) - (Liturgy) lit. blessed are You, L-rd; the beginning formula of many blessings
- בְּרוּךְ אַתָּה ה', בא"י (baruch atah Hashem) - (Liturgy) lit. blessed are You, L-rd; the beginning formula of many blessings
- בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, באהאמ"ה (baruch atah Hashem Elokaynu Melech Haolam) - (Liturgy) lit. Blessed are You, L-rd, our G-d, King of the Universe; the beginning formula of many blessings

ביב

- בבא בתרא, ב"ב (Bava Batra) - (Aramaic) the tractate Bava Batra of the Talmud; lit. final gate
- בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ, ב"ב (bim'heira v'yameinu) - speedily in our days
- בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן, בב"א (bim'heira v'yameinu amein) - speedily in our days, amen
- בשר בחלב, בב"ח (basar b'chalav) - (Halachah) 1) A [forbidden mixture] of meat and milk. 2) The laws concerning this

ביג

- בְּגִזְזֵי מְרוֹמִים, [נשמתו] בגנזי מרומים, [נשמתו] (b'gin'zei m'romim) - [his soul] is in the supernal treasures. An epitaph appended to a name
- בגר"ז (Bogoraz, Ben HaRav Zalman) - son of Rabbi Zalman [Teitelbaum]

בִּיד

- **בִּיד** (**beit din**) - 1) A [Jewish] court; lit. house of judgment. 2) A group of at least three adult Jewish men acting as a Halachic judiciary body. 3) A non-Jewish court. See also בִּיד
- **בַּמֶּה דְּבָרִים אֲמֹרִים**, בד"א (**bameh d'varim amurim**) - in what context does this apply?; lit. with what were [these] words said?
- **בָּרוּךְ דַּיִן הָאֵמֶת**, בד"ה (**baruch dayan ha'emet**) - lit. "Blessed is the true judge"; recited upon receiving news of a death
- **בְּדֶרֶךְ כָּלֵל**, בד"כ (**b'derech k'lal**) - generally; lit. "by the way of [nearly] all" or "as a rule"

בִּיה

- **בֵּית הַלֵּל**, ב"ה (**Beit Hillel**) - the academy of Hillel; lit. the house of Hillel
- **בְּעֶזְרַת הַשֵּׁם**, ב"ה (**b'ezrat Hashem**) - with the help of God. Often at the top of a written or printed sheet. See also ב"ה
- **בָּרוּךְ הוּא**, ב"ה (**baruch Hu**) - may He be blessed. Appended to a mention of the Divinity
- **בָּרוּךְ הַשֵּׁם**, ב"ה (**baruch Hashem**) - thank G-d; lit. G-d be blessed
- **בֵּית הַכְּנֶסֶת**, בהכ"נ (**beit hak'neset**) - the synagogue; the shul; lit. the house of gathering
- **בִּרְכַת הַמַּזּוֹן**, בה"מ (**Birkat Hamazon**) - Blessing/grace after meals; lit. blessing of food
- **בִּרְכַת הַמַּזּוֹן**, בהמ"ז (**Birkat Hamazon**) - Blessing/grace after meals; lit. blessing of food
- **בֵּית הַמִּקְדָּשׁ**, בהמ"ק (**Beit HaMikdash**) - the Temple in Jerusalem; lit. the Sanctified House

בִּיו

- **בֶּשֶׂר וּדְמַם**, ב"ו (**basar vadam**) - human; lit. flesh and blood
- **בְּוָו קְצוּוֹת**, בו"ק (**b'vav k'tzavot**) - 1) In the six directions [right, left, front, up, down, back]. 2) (Kabbalah) lit. in the six extremities; indicating chesed, gevurah, tiferet, netzach, hod and yesod

בִּיז

- **בִּזְמַן/בִּזְמַן הַזֶּה**, בזה"ז (**biz'man/baz'man hazeh**) - 1) Lit. At this time. 2) On this day. 3) In this era; nowadays

בִּיח

- **בַּיִת חָדָשׁ**, ב"ח (**Bach, Bayit Chadash**) - (Halachah) 1) Lit. A New House; a commentary on the Tur. 2) The author of this work, Rabbi Yoel Sirkis of Cracow

- בַּח בִּחֻב, בְּעַל חוּב, **(ba'al chov)** - (Halachah) creditor
- בְּחִינַת/בְּחִינָה, בחי' **(b'chinat/b'chinah)** - (Kabbalah) 1) Level (of). 2) Aspect (of)

בי

- בּוֹרָא יִתְבָּרֵךְ, בִּי"י **(Borei yitbareich)** - the blessed Creator
- בֵּית יוֹסֵף, בִּי"י **(Beit Yosef)** - (Halachah) 1) House of Joseph; a commentary on the Arba'ah Turim. 2) The author of this work, Rabbi Yosef Caro
- בֵּית דִּין, בִּי"ד **(beit din)** - 1) A [Jewish] court; lit. house of judgment. 2) A group of at least three adult Jewish men acting as a Halachic judiciary body. 3) A non-Jewish court. See also בִּי"ד
- בֵּית הַכְּנֶסֶת, ביהכנ"ס **(beit hak'neset)** - the synagogue; lit. the house of gathering
- בֵּית הַסֵּפֶר, ביה"ס **(beit hasefer)** - school; lit. house of the book[s]
- בֵּין הַשְּׁמֹשׁוֹת, ביה"ש **(bein hash'mashot)** - twilight
- בֵּית יַעֲקֹב לְכוּ וְנִלְכָה, ביל"ו **(Bilu, Beit Ya'akov L'chu V'Nelchah)** - (Modern Hebrew) an early Zionist movement to settle Israel, lit. House of Jacob, let us go (Isaiah 2:5)
- בְּרִיָּאָה יְצִיָּבָה עֲשִׂיָּה, בִּי"ע **(Biya, Beriah, Yetzirah, Asiah)** - (Aramaic, Kabbalah) the three nethermost of the Four Worlds, where the denizens thereof are aware of their own existence. See also אבי"ע
- בְּרִית יוֹסֵף תְּרוֹמַפְלְדוֹר, בית"ר **(Beitar, Brit Yosef Trumpeldor)** - (Modern Hebrew) a militant, Zionist group that fought against the Nazis in Warsaw and later alongside the Irgun for independence from the British Empire; lit. Alliance of Joseph Trumpeldor. (Abbr.) The ancient fortress of Beitar that fell to the Roman Empire in the Bar Kochba revolt

ביכ

- בְּכֹל זֶה/זֹאת, בכ"ז **(b'chol zeh/zot)** - 1) Despite all this. 2) Lit. in/with all this

בימ

- בַּבָּא מְצִיעָא, ב"מ **(Bava Metzia)** - (Aramaic) the tractate Bava Metzia of the Talmud; lit. Middle Gate
- בִּטּוּל מִצְוַת לֹא תַעֲשֶׂה, במל"ת **(bitul mitzvat lo ta'aseh)** - neglect of a negative commandment. See also מל"ת
- בִּטּוּל מִצְוַת עֲשֶׂה, במ"ע **(bitul mitzvat asei)** - neglect of a positive commandment. See also מ"ע

בינ

- בֶּן נֹחַ, ב"נ **(ben Noach)** - a descendant of Noah; a Noahide
- בַּי"ן **(Ban)** - (Kabbalah) a spelling-out of the Tetragrammaton numerically equal to 52, the gematria of ב"ן. Usually appears as שם ב"ן
- בְּנִדוֹן דִּידָן, בנדו"ד **(b'nidon didan)** - in our case; in the topic under discussion; lit. in our discussion

- **בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, בני ישראל (B'nei Yisrael)** - the Children of Israel; Jews
- **בּוֹרֵי נִפְשׁוֹת רַבּוֹת, בורא נפשות רבות, borei n'fashot rabot** - the bracha after finishing foods that are neither one of the five grains (wheat, oats, barley, spelt, and rye), nor one of the Seven Species, nor wine. Lit. Creator of many souls

ביס

- **בִּסְיַטָּא דְּשַׁמְיָא, בסיטא דשמיא, b'siyata dish'maya** - (Aramaic) with the help of Heaven. Typically at the top right corner of a printed or written page. See also ב"ה

ביע

- **בְּעַלְיָ/בְּעַל גְּבוּל, בע"ג (ba'al(ei) gevul)** - finite being(s); lit. possessor(s) of limits
- **בְּעַל הַרְצוֹן, בעה"צ (ba'al haratzon)** - 1) One with a will; lit. master of will. 2) Willingly
- **בְּעַל הַבַּיִת, בעה"ב (ba'al habayit)** - 1) Lit. Master of the house; homeowner. 2) Master; boss
- **בְּעַל הַטּוֹרִים, בעה"ט (Ba'al HaTurim)** - 1) (Halachah) Lit. Master of the Rows; Rabbi Yaakov ben Asher, the author of the Arba'ah Turim. 2) (Kabbalah) [Rimzei] Ba'al HaTurim; lit. Allusions of the Baal HaTurim; his Kabbalistic commentary on the Pentateuch
- **בְּעַלְמָה, בעהמ"ח (Ba'al HaMechaber)** lit. the composing master; the author [of the book...]
- **בְּעִזְרַת הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ, בעזה"י (b'ezrat Hashem yitbarach)** - with the help of G-d, may He be blessed
- **בְּעַל חוּב, בע"ח (ba'al chov)** - (Halachah) creditor
- **בְּעַל(י) חַיִּים, בע"ח (ba'al chai/ba'alei chayim)** - living being(s); lit. possessor(s) of life
- **בְּעֵרָבּוֹן מוּגְבָל, בע"מ (b'eravon mugbal)** - (Modern Hebrew, business) Ltd., lit. with/by limited warranty^[2]
- **בְּעַל פֶּה, בע"פ (b'al peh)** - 1) Lit. Oral; orally. 2) By heart
- **בְּעַשְׂטָא, בעש"ט (Besht, Ba'al Shem Tov)** - Lit. Good Master of the [Divine] Name; alt. Master of the Good Name; Rabbi Yisrael Baal Shem Tov. See also ריב"ש

ביפ

- **בּוֹרֵי פְּרֵי הַגֶּפֶן, בורה פרי הגפן, borei p'ri hagefen/hagafen** - the bracha on wine. Lit. Creator of the fruit of the vine.
- **בּוֹרֵי פְּרֵי הָאָדָמָה, בורה פרי האדמה, borei p'ri ha'adama** - the bracha on vegetables. Lit. Creator of the fruit of the earth.
- **בְּפוֹעַל מַמַּשׁ, בפועל ממש, b'fo'al mamash** - (Chassidism) in physical action; in actual deed
- **בְּפוֹעַל מַמַּשׁ, בפועל ממש, b'fo'al mamash** - (Chassidism) in physical action; in actual deed
- **בְּפִנֵּי אֲצִמּוֹ/אֲצִמָּה/אֲצִמָּם/אֲצִמָּן, בפני עצמו/עצמה/עצמם/עצמן, bifnei atzmo/atzmah/atzmam/atman** - on its/his/her/their own
- **בְּפִנֵּי אֲצִמּוֹ/אֲצִמָּה/אֲצִמָּם/אֲצִמָּן, בפני עצמו/עצמה/עצמם/עצמן, bifnei atzmo/atzmah/atzmam/atman** - on

its/his/her/their own

ביק

- בִּיקָא (**Bava Kama**) - (Aramaic) the tractate Bava Kama of the Talmud; lit. First Gate
- בַּת-קוֹל (**bat kol**) - a Heavenly voice (a lesser level of prophecy); lit. daughter of a sound

ביר

- בִּרְאֵי רַבָּה (**B'reishit Rabah**) - Bereishit Rabbah. A part of the Midrash.
- בְּרֵאֵשִׁית (**B'reishit**) - 1) The Book of Genesis. 2) Creation; lit. "In the beginning of..." (Gen. 1:1)
- בְּרֵאֵשִׁי (**B'reishit**) - 1) The Book of Genesis. 2) Creation; lit. "In the beginning of..." (Gen. 1:1)
- בְּרִית הַמוֹעֲצוֹת (**Brit HaMu'a-tzot**) - (Modern Hebrew) the Soviet Union; lit. Alliance of Councils
- בְּרִיאַת הָעוֹלָם (**b'riyat ha'olam**) - the creation of the world
- בְּרִיאָה (**b'riyah**) - creature
- בְּרִית מִילָה (**brit milah**) - circumcision; lit. covenant of circumcision

ביש

- בֵּית שַׁמַּי (**Beit Shammai**) - the academy of Shammai; lit. the house of Shammai
- בָּרוּךְ שְׁמוֹ (**baruch sh'mo**) - blessed be His Name
- בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת (**b'surot tovot**) - good tidings
- בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד (**baruch sheim k'vod [mal'chuto l'olam va'ed]**) - (Liturgy) blessed is the name of His glorious kingdom forever and ever. The second sentence of the recital of the Shema, also said after accidentally making an incorrect or unnecessary bracha

בית

- בַּל תִּשְׁקֹצוּ (**bal t'shakeitzu**) - [the commandment to] not make yourselves repulsive (Leviticus 11:43)
- בְּתוֹךְ כָּל יִשְׂרָאֵל (**b'toch kol Yisrael**) - among all of Israel
- בְּתוֹךְ כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן (**b'toch kol Yisrael amein**) - among all of Israel, amen
- בְּתֵי כְנִסְיֹת (**batei k'neisyot**) - synagogues; lit. houses of gathering

ג

- גְּבֵרֶת (**G'veret**) - (Modern Hebrew) Ms./Mrs. Prepended to a name

- גִּיגָה בַּיֵּט, גִּב״ב (**jiga byte**) - (Modern Hebrew, Technology) gigabyte
- גְּבוּל, גְּבוּל, גְּבוּ׳ (**g'vul**) - 1) Boundary. 2) Limit
- גוּמְרָא, גוּמְרָא, גוּמְרָא (ה), גוּמְרָא (**gomra/gomer**) - etcetera
- גִּמְטְרִיָּא, גִּמְטְרִיָּא, גִּמְטְרִיָּא (**gimatr'ya**) - gematria
- גַּם כֵּן, גַּם כֵּן, גַּם כֵּן (**gam kein**) - 1) As well; also. 2) Lit. so too
- גְּמָרָא, גְּמָרָא, גְּמָרָא (**G'mara**) - (Aramaic, Talmud) Gemara; the explanation and discussion of the Mishna as printed in the Talmud
- גְּמִילוֹת חֲסָדִים, גְּמִילוֹת חֲסָדִים, גְּמִילוֹת חֲסָדִים (**gemach**) - a fund or bank for interest-free lending of items such as tefilin, wedding gowns, and similar items, in the spirit of (lit.) *gemilut chasadim*. See next entry
- גְּמִילוֹת חֲסָדִים, גְּמִילוֹת חֲסָדִים, גְּמִילוֹת חֲסָדִים (**gemilut chasadim**) - deeds of loving kindness. Esp. citing Mishna, Tractate Avot 1:2
- גַּן עֵדֶן, גַּן עֵדֶן, גַּן עֵדֶן (**Gan Eiden**) - the Garden of Eden
- גַּן עֵדֶן הָעֵלְיוֹן, גַּן עֵדֶן הָעֵלְיוֹן, גַּן עֵדֶן הָעֵלְיוֹן (**Gan Eiden Ha'Elyon**) - (Kabbalah) the Supernal Garden of Eden. Compare גַּן עֵדֶן הַתַּחְתּוֹן
- גַּן עֵדֶן הַתַּחְתּוֹן, גַּן עֵדֶן הַתַּחְתּוֹן, גַּן עֵדֶן הַתַּחְתּוֹן (**Gan Eiden HaTachton**) - (Kabbalah) the Nether Garden of Eden. Compare גַּן עֵדֶן הָעֵלְיוֹן
- גְּדוּלִים פּוֹלִישׁ, גְּדוּלִים פּוֹלִישׁ, גְּדוּלִים פּוֹלִישׁ (**G'dolim Polish**) - (Currency) large, Polish [coins]
- גִּמְלֵי רִשּׁוֹנוֹת, גִּמְלֵי רִשּׁוֹנוֹת, גִּמְלֵי רִשּׁוֹנוֹת (**gimel rishonot**) - (Kabbalah) the three first [sefirot]
- גְּאוֹן רַבִּינּוֹ אֵלִיהוּ, גְּאוֹן רַבִּינּוֹ אֵלִיהוּ, גְּאוֹן רַבִּינּוֹ אֵלִיהוּ (**Gra**) - The Gaon Rabbi Eliyahu [ben Shlomo Zalmen]; a.k.a. the Vilna Gaon, the great Talmudical scholar and Halachic decisor of Ashkenazic Jewry
- גְּאוֹן רַבִּי יִצְחָק זַעֲבִי, גְּאוֹן רַבִּי יִצְחָק זַעֲבִי, גְּאוֹן רַבִּי יִצְחָק זַעֲבִי (**Griz**, Gaon Rabi Yitzchak Ze'ev) - the Gaon, Isaac Ze'ev [HaLevi Soleveitchik]; Rosh Yeshivah of the Brisk yeshiva, which he re-established in Jerusalem
- גֵּר (תּוֹשָׁבִים), גֵּר (תּוֹשָׁבִים), גֵּר (תּוֹשָׁבִים) (**ger toshav/geirim toshvim**) - resident alien; a Gentile who has accepted the Seven Laws of Noah and is halachically permitted to live in the Land of Israel

ד

ד

- דָּף, דָּף, דָּף (**daf**) - 1) Page. 2) Folio; sheet. Since a sheet consists of two sides, the side is also often indicated; the first side is side A or amud alef and the second side is side B or amud bet. See also עַ
- הַשֵּׁם, הַשֵּׁם, הַשֵּׁם (**Hashem**) - G-d. Note the slightly uncommon substitution of the ד for the ה

דא

- דְּאַמוֹת, דְּאַמוֹת, דְּאַמוֹת (**dalet amot**) - four amot; four cubits
- דָּבָר אַחֵר, דָּבָר אַחֵר, דָּבָר אַחֵר (**davar acher**) - 1) Lit. Something else. 2) Another version. 3) a pig.
- הוּי אֵלֹקֵיכֶם, הוּי אֵלֹקֵיכֶם, הוּי אֵלֹקֵיכֶם (**Havayeh Elokeichem**) - the L-rd your G-d. Note the slightly uncommon substitution of dalet ד in place of the hei ה

- דברי אלוקים חיים, דא"ח (**dach**, divrei Elokim Chaim) - (Chasidism) Chassidut; lit. words of the Living G-d

דיב

- [תנא] דבי אליהו, [תנא] דב"א (**Tana Devei Eliyahu**)- [So] Taught the Seekers of Elijah; the name of a midrash
- דברים, דברים (**devarim**) - 1) Statements; words. 2) Things.

דיה

- דברי הימים, ד"ה (**Divrei HaYamim**) - the Books of Chronicles
- דיבור המתחיל, ד"ה (**dibur hamatchil**) - the statement beginning with
- דברי הימים א', דה"א (**Divrei Hayamim Alef**) - I Chronicles
- דברי הימים ב', דה"ב (**Divrei Hayamim Bet**) - II Chronicles
- דוד המלך עליו השלום, דהמע"ה (**David HaMelech Alav HaShalom**) - King David, peace on him
- דוד המלך עליו השלום, דהע"ה (**David HaMelech Alav HaShalom**) - King David, peace on him

ד"ו

- דין וחשבון, דו"ח (**duch, du'ach**, din vecheshbon) - 1) Lit. Judgment and accounting. 2) (Modern Hebrew) Report
- דחילו ורחימו, דו"ר (**d'chilu ur'chimu**) - (Aramaic) fear and love

דיח

- דברי חז"ל, דחז"ל (**divrei chazal**) - the words of our sages, may their memory be for blessing. See also חז"ל

דימ

- דרך משל, ד"מ (**derech mashal**) - by way of analogy

דיס

- דברי סופרים, ד"ס (**divrei sof'rim**) - 1) Words of the sages; lit. words of the counters. In order to learn the laws, they counted them, cf. "There are four main categories of damaging agents" (Bava Kamma 2b), "On three things the world is sustained" (Pirkei Avot 1:2), etc. 2) Rabbinical law

דיע

- דעת עליון, ד"ע (**da'at elyon**) - (Kabbalah) Supernal knowledge. See also ת"ד

דִּיצ

- **דצ"ח** (**detzach/domeim tzomei'ach chai**) - silent, growing [and] living [creatures]; referring to all species of Creation aside from mankind
- **דצח"ם** (**datzcham(?) /domeim tzomei'ach chai medabeir**) - silent, growing, living [and] speaking [creatures]; the four levels of created beings in the physical world
- **ד'תצח אדאש ב'אחאב** (**d'tzach adash b'achav**, dam tz'fardeia kinim arov dever sh'chin barad arbeh choshech [makat] b'chorot) - (Passover haggadah) the Ten Plagues; lit. blood, frogs, lice, wild beasts, pestilence, boils, hail, locust, darkness, [striking of the] firstborn

דִּיק

- **דק'** (**dakot**) - minutes

דִּיר

- **דר'** (**darom**) - South
- **דברי רז"ל** (**divrei razal**) - the words of our Rabbis, may their memory be for blessing. See also **רז"ל**

דִּיש

- **דש"ח** (**deshach**, Divrei Yirmeyahu, Shim'u devar Hashem, Chazon Yeshayahu) - (Haftorah) [the three haftorahs of punishment read in the weeks before the 9th of Av,] "The words of Jeremiah" (Jer. 1:1), "Hear the word of Hashem" (Jer. 2:4), "The Vision of Isaiah" (Is. 1:1)

דִּית

- **דברי תורה** (**divrei Torah**) - words of Torah
- **דעת תחתון**, **ד"ת** (**da'at tachton**) - (Kabbalah) lower knowledge. See also **ד"ע**

ה**ה־[x]**

- **הלכה [x]** (**halachah [x]**) - law [x]

ה

- **השם** (**Hashem**) - G-d; lit. the Name. Usually refers to the Tetragrammaton

היא

- **ה"א** (**Hashem Elokecha**) - Hashem your G-d
- **ה'ארץ** (**ha'aretz**) - 1) The land. 2) The earth. 3) The [physical] universe

היג

- **ה'גבורות** (**hei gevurot**) - (Kabbalah) the five severities; i.e. binah, gevurah, hod, yesod and malchut
- **הגהות המחבר**, הגה"מ (**hagahot hamechaber**) - 1) Lit. Notes of the compiler. 2) Notes of the author

היד

- **ה'יסודות** (**hadalet yesodot**) - the four elements; i.e. fire, air, water and earth

היה

- **ה'הוא** (**harei hu**) - 1) It is. 2) He is. 3) This is
- **ה'הם** (**harei heim**) - 1) They are. 2) These are
- **ה'הדין** (**hu hadin**) - This/that is the ruling
- **ה'הבית** (**Har HaBayit**) - the Temple Mount; lit. Mount of the [Holy] House
- **ה'הרב המגיד** (**HaRav HaMagid**) - (Chasidism) the Maggid of Mezeritch; lit. the Rabbi, the Preacher; the successor of the Ba'al Shem Tov

היו

- **ה'הויה** (**Havayeh**) - (Kabbalah) 1) Hashem [Himself]. 2) [A rearrangement of the letters indicating] the Tetragrammaton. Indicates kindness, mercy and revelation
- **ה'היה לי לא לומר**, ה'היה לי לא לומר (**havah leih lemeimar**) - (Aramaic) shouldn't he have said
- **ה'הוא ענין** (**hu inyan**) - this is the idea
- **ה'הושנה רבה** (**Hoshana Raba**) - Hoshana Rabbah; the 7th day of Sukkot

היז

- **ה'היז** (**harei zeh**) - this is

היח

- **ה'חסדים** (**hei chasadim**) - (Kabbalah) the five kindnesses; i.e. keter, chochmah, chesed, tiferet and netzach

היי

- **ה'היה** (**hayah**) - was. Contrast **ה'היה**
- **ה'ישמרנו**, ה'ישמרנו (**Hashem yishmerenu**) - may G-d protect us

היכ

- **hareini kaparat mishkavo/mishkavah** - I am an atonement for his/her resting place. Added after the name of a parent who has deceased less than 12 months prior (Kiddushin 31a)

היל

- **hilchot** - (Halachah) the laws of. Usually as a part of a section or chapter title
- **halacha l'Moshe miSinai** - (Halachah) an [unwritten] law of Moses from Sinai

הימ

- **hanei milei** - (Aramaic) 1) This statement. 2) Lit. These words
- **hamaskelet** - 1) Intellectual. 2) Logical
- **hamotzi mei-chaveiro alav haraya** - (Halachah) one who [sues to] take from his fellow must provide the proof; lit. one who takes from his fellow, the proof is on him

הינ

- **hachi nami** - (Aramaic, Talmud) here also
- **hanig-lot** - 1) Revealed. 2) The revealed things

היע

- **hu atzmo** - he himself/it itself
- **he'arah** - [foot]note

היפ

- **hefsek taharah** - (Halachah, Niddah) pause [to initiate] purity

היק

- **hakatan** - the insignificant. Usually in autographs, preceding a signature
- **Lashon HaKodesh** - the Holy Tongue; i.e. Hebrew [לשון] הקודש, [לשון] הק']
- **leshono hakodesh** - his holy words [לשונו] הקודש, [לשונו] הק']
- **HaKadosh Baruch Hu** - The Holy One, blessed be He הקדוש ברוך הוא, הקב"ה]

היר

- הרב הגאון, הרה"ג (**harav hogaon**) - the brilliant rabbi. An epithet prefixed to a name
- הרב החסיד, הרה"ח (**harav hachasid**) - 1) The pious rabbi. 2) (Chasidism) The rabbi, the chasid. An epithet prefixed to a name
- הרב הצדיק, הרה"צ (**harav hatzadik**) - 1) The righteous rabbi. 2) The rabbi, the tzaddik. An epithet prefixed to a name
- הרב התמים, הרה"ת (**harav hatamim**) - (Chabad-Lubavitch) the rabbi, the Tamim; i.e. a graduate of Tomchei Temimim
- הרב רבי, הר"ר (**harav Rabi**) - the rabbi, Rabbi ...

ה־ש

- השם יתברך, השי"ת (**Hashem yitbarach**) - Hashem, may He be blessed
- השתחוואת, השתחוואו' (**hishtachava'ot**) - prostrations. Ex. in the Amidah

ה־ת

- התמים, הת' (**hatamim**) - (Chabad-Lubavitch) the Tomim; one who studies or studied in Tomchei Temimim; lit. the pure/unblemished
- התהוות, התהוו' (**hit-havut**) - [the process of] becoming

ו־

- [כל אחד] ואחד, [כל אחד] וא' (**[kol echad] ve'echad**) - 1) Every individual. 2) Each one
- ואם תאמר, וא"ת (**v'im tomar**) - and if you would say
- ובלא הכי, ובלא"ה (**uv'lav hachi**) - (Aramaic) and if not so
- וְדַי לַמִּבִּין, וד"ל (**v'dai lameivin**) - and [this is] sufficient for the understanding
- וְהָיָה, והי' (**v'hayah**) - will be. Contrast
- ויקרא רבה, ויק"ר (**Vayikra Rabah**) - a work of Midrash on the Book of Leviticus
- וְיִתְעַלֶּה, וית' (**v'yit-aleh**) - and may [His great Name] be exalted. Usu. after יתברך, yitbareich/yitbarach
- וכן הוא, וכ"ה (**v'chein hu**) - 1) And it is this way. 2) Lit. And so it is
- וְכִיוֹצֵא בְּזֶה, וכיו"ב (**v'chayotzei bazeh**) - and the like
- ונראה, ונר' (**v'nir-eh**) - and it appears
- ועוד יש לומר, ועו"ל (**v'od yeish lomar**) - and furthermore we can say

ז

ז

- זָכָר, ז' (**zachar**) - 1) Lit. A male. 2) Also lit. Masculine

זֵא

- **זֵא** (**zot omeret**) - this means; lit. this says
- **זַעִיר אֲנָפִין, ז"א (Za/Z'eir Anpin)** - (Aramaic, Kabbalah) the manifestation of G-d within the six emotional sefirot, corresponding to Yetzirah and immediately followed below by Asiyah; lit. Small Faces. Compare to Arich Anpin, א"א
- **זֵה אֶת זֵה, זא"ז (zeh et zeh)** - each other

זֵב

- **זֵה בְּזֵה, זב"ז (zeh b'zeh)** - this with that

זֵה

- **זוהר הקודש, זה"ק (Zohar HaKodesh)** - the Holy Zohar; the fundamental tome of Kabbalah

זֵו

- **זוהר חדש, זו"ח (Zohar Chadash)** - New Zohar; a section of the Zohar

זֵח

- **זֵחֵר סֵלֵק [x], זח"א [x] (Zohar Cheilek [x])** - the Zohar, part [x]

זֵי

- **זֵי יָמִים, ז"י (sheva/zayin yamim)** - (Halachah, Niddah) seven [clean] days
- **זֵיָנוּ יִגַּן עָלֵינוּ, זי"ע (Ziya)** - may his memory protect us. Appended to a name
- **זֵיָנוּ יִגַּן עָלֵינוּ אָמֵן, זיע"א (Ziya)** - may his memory protect us, Amen

זֵל

- **זֵל לְשׁוֹנוֹ, ז"ל (zeh leshono)** - begin quote; lit. this is his language. See also עכ"ל
- **זֵל לְשׁוֹנוֹ/זֵל לְשׁוֹנוֹ לְבָרָכָה, ז"ל (Zal)** - of blessed memory; lit. his memory for blessing. Appended to the name

זֵמ

- **זֵמֶת מִדּוֹת, ז"מ (sheva/zayin midot)** - (Kabbalah) the seven [emotional] attributes; i.e. the sefirot from chesed to malchut

זֵנ

- **זֵנֵי נְקִיִּים, ז"נ (sheva/zayin nekiyim)** - (Halachah, Niddah) seven clean [days]

זִצ

- זצ"ל (**Zatsal**) - may the memory of a saint be for a blessing. An epitaph appended to a name
- זק"ל (**Zakutzal**) - may the memory of the saint and holy person be for a blessing. An epitaph appended to a name

זִק

- ז"ק (**Zak**, Zera Kodesh) - holy seed. A surname (Isaiah 6:13)
- ז"א (**ZAKA**, Zihuy Korbanot Ason) - (Modern Hebrew) a religious rescue and recovery organization that also specializes in identifying and burying the dead after a disaster; lit. Disaster Victim Identification
- זק"ל (**Zakal**) - may the memory of the holy be for a blessing. Used for martyrs, appended to a name
- זקצ"ל (**Zakatzal**) - may the memory of the holy righteous be for a blessing. An epitaph appended to a name

זִש

- ז"ש (**zehu she'amar**) - this is as [it/he] states
- ז"ש (**zeh shekatuv**) - this is as it is written
- ז"ל (**zeh she'amru razal**) - this is as our Rabbis, of blessed memory, said. See also רז"ל
- ז"ה (**zehu she'amar hakatuv**) - this is as the verse states

זִת

- ז'ת (**zayin tachtonot**) - (Kabbalah) the seven lower [sefirot]

ח**[x]·ח**

- ח" [x] (**cheilek [x]**) - part [x]

חִב

- חב"ד (**Chabad**, Chochmah, Binah, Da'at) - 1) (Kabbalah) The three intellectual sefirot: lit. knowledge, wisdom and understanding. 2) (Chassidism) The Chabad-Lubavitch Jewish Chassidic movement. 3) (Chassidism) Any of the historical Jewish Chassidic movements emphasizing intellectual comprehension of spirituality. Compare חב"ת

ח־ג

- **חג"ת** (**chagat**, chesed, gevurah, tiferet) - 1) (Kabbalah) the three inner emotional sefirot: (lit.) loving-kindness, severity and harmony. 2) (Kabbalah) The emotional sefirot in general, which include and descend from *chagat*. 3) (Chassidism) Of or pertaining to Jewish Chasidic movements that emphasize emotional attachment to the Divine. Compare חב"ד

ח־ה

- **חג הסוכות**, חג"ס (**Chag HaSukot**) - the festival of Sukkot
- **חג הפסח**, חג"פ (**Chag HaPesach**) - the festival of Pesach
- **חג השבועות**, חג"ש (**Chag HaShavuot**) - the festival of Shavuot

ח־ו

- **חַס וְשָׁלוֹם**, ח"ו (**chas v'shalom**) - Heaven forbid; lit. compassion and peace
- **ח"ב** (**chuv**, chochmah v'binah) - (Kabbalah) lit. Chochmah and Binah; the first two sefirot. These sefirot being the "Father" and "Mother," this term also often includes their "children"
- **ח"ג** (**chug**, chesed ugevurah) - (Kabbalah) lit. Chesed and Gevurah; the first two emotional sefirot. This term sometimes also includes the "branches" of these sefirot
- **חול המועד**, חו"מ (**Chol HaMo'ed**) - the "weekday" of the festival [when certain types of melacha are permitted]
- **חול המועד סוכות**, חוה"מ"ס (**Chol HaMo'ed Sukot**) - the Chol HaMo'ed of Sukot. See חוה"מ
- **חול המועד פסח**, חוה"מ"פ (**Chol HaMo'ed Pesach**) - the Chol HaMo'ed of Pesach. See חוה"מ
- **חוץ-לארץ**, חו"ל (**Chutz LaAretz**) - the Diaspora; lit. outside the [Holy] Land. Contrast אר"ק
- **חורין וסדיקין**, חו"ס (**chorin u-sedakin**) - (Aramaic, Halachah, Niddah) hollows and crevices

ח־ז

- **חז"ל** (**Chazal**) - lit. Our Sages, of blessed memory; Jewish sages of previous generations. See also חז"ל

ח־י

- **ח"י** (**chai**) - 18; the gematria of chai, life. Commonly used to specify dates and currency amounts for tzedakah (ex. double-chai, chai times chai, etc.)
- **חידושי**, ח"י (**chidushei**) - innovations [of Torah thought from/by]
- **חיה**, ח"י (**chayah**) - (Kabbalah) [the soul-level of] chayah; the first aspect of the soul to emanate from the Ein Sof

- **חַיִּי** (**chayah yechidah**) - (Kabbalah) chayah [and] yechidah; the two highest levels of the soul, which are unified with God and perceive no other existence aside from His. See also נרנחִי
- **חיד"א** (**Chida**, Chaim Yosef David Azulai) - Jerusalemite Halachist, Kabbalist and Talmudist, a prolific author
- **חיי אדם**, חיי"א (**Chayei Adam**) - lit. The Life of Man; a post-Acharonic collection of Jewish Law by Rabbi Avraham Danzig on certain laws in Orach Chaim
- **חתימת יד קדשו**, חיי"ק (**chatimat yad kadsho**) - his holy signature; lit. seal of his holy hand

חִכ

- **חכ"א** (**Chochmat Adam**) - lit. Wisdom of Man; a post-Acharonic collection of Jewish Law by Rabbi Avraham Danzig on certain laws in Yoreh De'ah, Even HaEzer and Choshen Mishpat
- **חכמה עילאה**, חכ"ע (**chochmah ila'ah**) - (Kabbalah) lit. Supernal Wisdom; the first emanation of the sefirah of Chochmah. See also נ"ע

חִנ

- **חנ"ן** (**chein**, chochmah nistarah) - (Kabbalah) lit. hidden wisdom; i.e. the field of Kabbalah in general; (abbr.) grace
- **חיים נחמן ביאליק**, חנ"ב (**Hayim Nahman Bialik**) - a prominent Jewish modern poet c. 1873-1934
- **חתיכה נעשית נבילה**, חנ"ן (**chanan**, chatichah na'asit neveilah) - (Halachah, Kashrut) a cut-off piece became un-kosher [itself, as opposed to being considered part-kosher, part-non-kosher]. Ex. a large piece of cheese that falls into a small pot of meat stew - the entire mixture is חנ"ן.

חִיע

- **חכמה עילאה**, ח"ע (**chochmah ila'ah**) - (Kabbalah) lit. Supernal Wisdom; the first emanation of the sefirah of Chochmah. See also נ"ע

חִיק

- **חצי קדיש**, חיי"ק (**chatzi kadish**) - (Liturgy) Half Kaddish; a kaddish starting from the usual preamble "Yitgadal v'yitkadash" and continuing until "L'eila min kol birchata... da'amiran b'al'ma, v'im'ru amen." Recited only by the prayer leader

חִית

- **חידושי תורת משה סופר**, חת"ס סופר, חת"ס (**Chatam Sofer**, Chidushei Torat Moshe Sofer) - (Halachah) 1) The Chatam Sofer. This is a partial expansion, which still contains an abbreviation, however, the abbreviation also spells out the word for "Seal": lit. Seal of the Scribe. In full, lit. The Innovations of Moses Sofer's Teachings;

a book written by Rabbi Moses Sofer containing novellae on the Talmud. 2) The author of this work

- חת"ת (**Chitas**, Chumash, Tehillim, Tanya) - (Chabad-Lubavitch) 1) The Five Books of Moses, the Psalms and the Tanya. 2) The daily study schedule for these three books. 3) A single volume containing these three books bound together

ט

- ט"ו [x], ט"ו [x] (**Tur [x]**) - 1) Row [x]. 2) Column [x]
- ט"ג גדול, ט"ג גדול (**talit gadol**) - (Halachah) the large talit
- טעם ודעת, טעם ודעת (**ta'am veda'at**) - reason and logic
- טל ומט"ר, טל ומט"ר (**[v'tein] tal umatar**) - (Liturgy) and give dew and rain
- טועים, טועים (**to'im**) - [we/they/you] err; are mistaken
- טוב ורע, טוב ורע (**tov vara**) - good and evil
- טור שולחן ערוך, טור שולחן ערוך (**Tur Shulchan Aruch**) - the Arba'ah Turim; an extremely famous halachic work by R. Yaakov ben Asher, who is a.k.a. the Baal HaTurim after this work
- טלית ותפילין, טלית ותפילין (**talit ut'filin**) - tallit and tefillin
- טורי זהב, טורי זהב (**Taz, Turei Zahav**) - (Halacha) 1) Lit. Rows of Gold; a commentary on the Shulchan Aruch. 2) The author of this commentary
- טעיות סופרים, טעיות סופרים (**ta'uyot sof'rim**) - printer's/copyist's errors
- טלית קטן, טלית קטן (**talit katan**) - (Halachah) the small talit

י

י

- יחיד, יחיד (**lashon yachid**) - (grammar) singular; lit. singular language

יא

- יש אומרים, יש אומרים (**yeish om'rim**) - there are those who say
- יארצייט, יארצייט (**yartzeit**) - (Yiddish) anniversary of someone's passing; lit. time of year
- יארצייט, יארצייט (**yartzeit**) - (Yiddish) anniversary of someone's passing; lit. time of year

יג

- י"ג מדות, י"ג מדות (**yud gimel midot**) - 1) Thirteen Attributes [of Mercy]. 2) Thirteen Principles [of Exegesis]

יה

- יהיִהּ, יהיִי (**yihyeh**) - will be

יִן

- יוֹם הַכִּפּוּרִים, יוה"כ (**Yom HaKipurim**) - Yom Kippur; lit. the Day of Atonement
- יוֹם טוֹב, יו"ט (**Yom Tov**) - festival; lit. good day
- הַיּוֹעֵץ הַמְשַׁפְּטִי לַמְּשָׁלָה, היועמ"ש (**yoa'amash**) - Attorney General of Israel, the 'ha' prefix is equivalent to 'the' and isn't part of the acronym
- יוֹשֵׁב רוֹשׁ, יו"ר (**yosheiv rosh**) - (Modern Hebrew) chairman, lit. one who sits at the head

יִח

- [יִצָּא] יְדֵי חוּבָתוֹ, [יצא] י"ח (**[yatza] y'dei chovato**) - (Halachah) fulfilled his obligation
- יוֹדְעֵי חֵן, י"ח (**yod'ei chein**) - (Kabbalah) those who know Kabbalah; lit. those who know grace ("grace", חֵן, being the acronym for "hidden wisdom", חכמה נסתרה)
- שְׁמוֹנֵה עֶשְׂרֵה, י"ח (**Shemoneh Esrei**) - (Liturgy) the Amidah; standing prayer; lit. [the order of] 18 [blessings]. See also ש"ע
- יְחוּדָא עִילָאָה, יחו"ע (**yichuda ila'a**) - (Aramaic, Kabbalah) Supernal unity
- יְחוּדָא תַּתָּאָה, יחו"ת (**yichuda tata'a**) - (Aramaic, Kabbalah) nether unity

יִט

- יוֹד טַפְחִים, י"ט (**yud tefachim**) - (Halachah) ten handbreadths; usu. the space from that height to the ground
- יוֹם טוֹב, יו"ט (**Yom Tov**) - 1) Lit. [Have a] good day. Used as a parting greeting in Modern Hebrew. 2) A holy day.

יִי

- הַשֵּׁם, י"י (**Hashem**) - G-d

יִל

- יֵשׁ לוֹמֵר, י"ל (**yeish lomar**) - it might be said
- יֵשׁ לְהַקְדִּים, ילה"ק (**yeish lehakdim**) - we must first explain; lit. we must preface
- יַלְקוּט שִׁמּוֹנִי, ילק"ש (**Yalkut Shimoni**) - Midrashic commentary on the Tanakh

יִמ

- יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ, ימוה"מ (**yemot haMashiach**) - the Messianic era; lit. the days of the Messiah
- יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ, ימוהמ"ש (**yemot haMashiach**) - the Messianic era; lit. the days of the Messiah

י"ס

- ע"ס (yud sefirot) - (Kabbalah) ten sefirot. See also ע"ס
- יסודי התורה, יסודות (Yesodei HaTorah) - [the section of the Mishneh Torah titled] Yesodei HaTorah; lit. Foundations of the Torah

י"ע

- יגן עליה אלקים, יע"א (yagen aleha Elokim) - may G-d shield her/it
- יעוין שם, יעו"ש (ye'uyan sham) - see there; lit. investigate there

י"פ

- יפת תואר, יפ"ת (yefat to'ar) - (Halachah) a [wartime captive woman of] beautiful appearance [whose infatuated captor has special laws and obligations regarding her treatment before he may marry her]

י"צ

- יצה"ט (yetzer hatov) - the good inclination. See also יצה"ט
- יצר הרע, יצה"ר (yetzer hara) - the evil inclination
- יברכם צורנו וישמרם, יצ"ו (yevarcheim tzureinu veyishmereim) - may [G-d] our Stronghold bless them and protect them
- יצר טוב, יצ"ט (yetzer tov) - good inclination. See also יצה"ט
- יציאת מצרים, יצ"מ (y'tziat Mitzrayim) - the Exodus from Egypt. See also יצ"מ
- יציאת מצרים, יצ"מ (y'tziat Mitzrayim) - the Exodus from Egypt. See also יצ"מ

י"ק

- יין קידוש נר הבדלה זמן, יקנה"ז (yaknahaz, yayin kiddush neir havdalah z'man) - [the blessings for the] wine, kiddush, candle, havdalah, [and the] time [of year]; the order of blessings recited when the second day of a holiday begins as soon as Shabbat ends

י"ר

- ירושלים של מטה, ירושמ"ט (Yerushalayim shel matah) - (Kabbalah) the nether (usu. physical) Jerusalem
- ירושלים של מעלה, ירושמ"ע (Yerushalayim shel ma'alah) - (Kabbalah) the Supernal Jerusalem
- ירא שמים, יר"ש (yarei shamayim) - [one who] fears Heaven
- יראת שמים, יר"ש (yir'at shamayim) - fear of Heaven

י"ש

- **yir'at shamayim** (יראת שמים, י"ש) - fear of Heaven

יֵת

- **yitbareich/yitbarach** (יִתְבַּרַךְ, ית') - may He be blessed
- **yitbareich/yitbarach** (יִתְבַּרַךְ, יתב') - may He be blessed
- **yitbarach Shemo** (יִתְבַּרַךְ שְׁמוֹ, ית"ש) - may His Name be blessed

כ

כ

- **k'tiv** (כְּתִיב, כ') - written. Often regarding a keri uchetiv. See also ק'

כִּא

- **ki im** (כִּי אִם, כ"א) - 1) Unless. 2) Except. 3) But rather
- **kol echad** (כֹּל אֶחָד, כ"א) - 1) Each one. 2) Everyone
- **kol echad va'echad** (כֹּל אֶחָד וְאֶחָד, כאו"א) - each and every one; lit. each one and one
- **kitvei Ari** (כְּתִבֵי אַרִי, כאר"י) - writings of the Arizal
- **kitvei Arizal** (כְּתִבֵי אֶרִיז"ל, כאריז"ל) - writings of the Arizal

כִּב

- **kol b'nei beito** (כֹּל בְּנֵי בֵיתוֹ, כב"ב) - all the members of household; lit. all the children of his house
- **kiv'yachol** (כִּבְיָחֹל, כבי') - as it were; lit. as if it could be

כִּג

- **kohein gadol** (כֹּהֵן גָּדוֹל, כ"ג) - the High Priest

כִּד

- **kol darga** (כֹּל דַּרְגָּא, כ"ד) - (Aramaic) every level

כִּה

- **kein hu/hee** (כֵּן הוּא/הִיא, כ"ה) - 1) It is so; so it is. 2) So too
- **k'hai gavna** (כְּהַאי גּוּנָא, כה"ג) - (Aramaic) the like; etcetera
- **kohein gadol** (כֹּהֵן גָּדוֹל, כה"ג) - high priest; lit. great priest
- **[m'lo] chol ha'aretz k'vodo** ([מְלֵא] כֹּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ, [מלא] כה"כ) - the entire earth [is

filled] with His glory (Isaiah 6:2)

כִּי

- כולה, כו' (**chuleih**) - etcetera
- כַּמָּה וְכַמָּה, כו"כ (**kame v'chama**) - many; lit. several and several
- כּוֹכָבִים וּמַזְלוֹת, כו"מ (**kochavim umazalot**) - 1) Idolatry. 2) Lit. Stars and constellations
- כְּלֵי עֲלָמָא, כו"ע (**kulei alma**) - (Aramaic) all hold [the opinion]

כִּיז

- כל זה, כ"ז (**kol zeh**) - all this
- כָּל זְמַן, כ"ז (**kol z'man**) - 1) The entire duration of; lit. the entire time. 2) Whenever

כִּיח

- כל חד, כ"ח (**kol chad**) - (Aramaic) each one
- כְּתַר חֲכָמָה בִּינָה, כח"ב (**keter chochma bina**) - (Kabbalah) [the first three sefirot,] keter, chochma [and] bina

כִּיז

- כל יחיד, כ"י (**kol yachid**) - everyone; lit. each individual
- כְּתֵבֵי יָד, כ"י (**kitvei yad**) - 1) manuscripts. 2) handwritten.

כִּיכ

- כל כך, כ"כ (**kol kach**) - to such an extent
- כְּמוֹ כֵּן, כ"כ (**k'mo chein**) - similarly; lit. like so

כִּיל

- כלויה, כלו' (**k'luya**) - including

כִּימ

- כְּמָאן דְּאָמַר, כמ"ד (**k'man d'amar**) - (Aramaic, Talmud) according to the one who says
- כַּמָּה מְקוּמוֹת, כ"מ (**kama m'komot**) - many places
- כְּמוֹ דְּאִמְרִי(נ), כמ"ד (**k'mo de'amrin(an)**) - (Aramaic) as they/we say
- כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב, כמ"ש (**k'mo shekatuv**) - as it is written
- כְּמוֹ שֶׁאָמַר, כמ"ש (**k'mo she'amar**) - as it/he said
- כְּמוֹ שֶׁיִּתְבָּאֵר, כמשי"ת (**k'mo sheyitba'er**) - as will be explained

- **כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּאֵר**, כמשנ"ת (**k'mo shenitba'er**) - as was explained
- **כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּאֵר לְעֵיל**, כמשנת"ל (**k'mo shen'tal**, k'mo shenitba'er la'eil) - as was explained above. See also ל"ל נת"ל
- **כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב שָׁם**, כמש"ש (**k'mo shekatuv sham**) - as it is written there

כ"נ

- **כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל**, כנ"י (**k'neset Yisrael**) - lit. the collective of Israel; the Jewish people
- **כְּזָכַר לְעֵיל**, כנ"ל (**k'nal**, kanizkar la'eil) - as mentioned above

כ"ע

- **כָּל עֲלָמִין**, כ"ע (**kol almin**) - (Aramaic, Kabbalah) all worlds

כ"צ

- **כֹּהֵן צְדִיק**, כ"ץ (**Katz**, Kohen Tzedek) - righteous priest. Used as a surname for Kohanim

כ"ק

- **כְּבוֹד קְדוּשָׁתוֹ**, כ"ק (**K'vod K'dushat**) - His Holy Honor. For tzadikim and Chassidic rebbes, prepended to the name, and sometimes also to Admor. See also אדמו"ר
- **כְּבוֹד קְדוּשָׁתוֹ שֵׁם תְּפָאֲרָתוֹ**, כקש"ת (**K'vod K'dushat Sheim Tifarto**) - His Holy Honor, His Glorious Name being. For tzadikim, prepended to the name

כ"ש

- **כָּל שֶׁכֵּן**, כ"ש (**kol shekein**) - all the more so. Compare ק"ו

כ"ת

- **כְּתָבֵי יָד**, כת"י (**kitvei yad**) - writings; lit. manuscripts. Try also ת"י
- **כְּתִיב**, כתי"ב (**k'tiv**) - (Aramaic) it is written
- **כְּתָבֵי יָד קְדוּשׁוֹ**, כתי"ק (**kitvei yad kadsho**) - his holy manuscripts; lit. writings of his holy hand

ל

ל

- **לְשׁוֹן**, ל' (**lashon**) - 1) Wording. 2) Terminology. 3) Relating to. Used to indicate etymology or a definition. 4) Lit. Tongue/language

ל־א

- ל־א (Lashon Idish) - the Yiddish language
- לאַ חַיִּי (lav hachi) - (Aramaic) not so

ל־ב

- לְהַבּוֹרָא יִתְבָּרֵךְ, לבוי"ת (**leHaBorei Yitbareich**) - to the blessed Creator

ל־ג

- ל־ג [בעומר] (**Lag Be'Omer**) - the thirty-third (gematria of ל־ג Lag) day of the Omer

ל־ד

- לְדַבְרֵי/לְדַעַת הַכֹּל, לד"ה (**ledivrei/ledaat hakol**) - according to all opinions

ל־ה

- לְהִיּוֹת, להיות, להיו' (**lihiyot**) - to be (pl.)
- לְסַבִּיּוֹת הוֹמוֹאִים טְרַנְסְגֵּנְדֵּרִים וּבִיִּסְקָס, להט"ב (**lesbiyot, homo'im, transjendarim ubaiseks**) - (Modern Hebrew) LGBT

ל־ו

- ל־ו (**Lamed Vov**, also Lamed Vovniks) - the 36 (gematria of ל־ו) hidden tzadikim alive in any generation and time, on whose merit the world is sustained

ל־ח

- לְחַיֵּי לוחמי חרות ישראל, לח"י (**Lechi**, Lochamei Cheirut Yisra'el) - (Modern Hebrew) a militant Zionist group that fought against the British Empire for Israel's independence; lit. Fighters for the Freedom of Israel
- לְחַם מִשְׁנֵה, לח"מ (**Lechem Mishneh**) - a commentary on the Mishneh Torah by Rabbi Abraham de Boton

ל־י

- לֵיהּ, ליה, ליי (**lei**) - (Aramaic) 1) It. 2) Him

ל־כ

- לְכַאוֹ, לכאור, לכאו' (**li-che'ora**) - on the contrary
- לְכַדְתָּנָא, לכדתנ' (**l'chid'tana**) - (Aramaic, Talmud) as was taught

ל־מ

- **לְמַאן דְּאָמַר**, למ"ד (**leman de'amar**) - (Aramaic, Talmud) according to the one who says
- **לְמַעְלָה**, למע"ל (**lema'lah**) - above

ל־ע

- **לֹא אֵלֵינוּ**, ל"ע (**lo aleinu**) - may we be spared; lit. [may it] not be upon us
- **[זֶה] לְעוֹמַת זֶה**, [זה] לעומת זה, [זה] לעו"ז (**[zeh] le'umat zeh**) - lit. [He made them this] opposite that (Ecclesiastes 7:14); meaning, for all things that were created on the side of holiness, a corresponding thing exists in the realms of impurity
- **לְשׁוֹן עַם זֶה**, לע"ז (**la'az**, lashon am zu) - the local language; lit. language of this people
- **לְשׁוֹן עַם זָר**, לע"ז (**la'az**, lashon am zar) - foreign language; lit. language of a foreign people
- **לְעֵתִיד לְבָא**, לע"ל (**le'al**, le'atid lavo) - the future; lit. the time to come
- **לְעֵינֵי דַעְתִּי**, לענ"ד (**le'aniyut da'ati**) - in my humble understanding; lit. in the pooriness of my understanding

ל־פ

- **לְפָנֵי הַצְּמִצּוּם**, לפה"צ (**lifnei ha-tzimtzum**) - (Kabbalah) before the tzimtzum
- **לְפִי זֶה**, לפי זה, לפ"ז (**lefi zeh**) - according to this; lit. by the mouth of this. See also פ"ע and לפי"ז
- **לְפִי זֶה**, לפי זה, לפי"ז (**lefi zeh**) - according to this; lit. by the mouth of this. See also פ"ע and לפ"ז
- **לְפִי מַה שְּׁכָתוּב**, לפמ"ש (**lefi mah shekatuv**) - according to what is written
- **לְפָנֵי זֶה**, לפני זה, לפני"ז (**lifnei zeh**) - before that
- **לְפָרַט קָטָן**, לפ"ק (**lifrat katan**) - of the sixth millennium of Creation; lit. of the small specification. Used to specify the last three digits of the Hebrew year.

ל־ק

- **לְקוּטֵי אֲמָרִים**, לק"א (**Likkutei Amarim**) - 1) Lit. Collected Discourses; the Tanya by Rabbi Schneur Zalman of Liadi. 2) The first part thereof
- **לְקוּטֵי שִׁחוֹת**, לקו"ש (**Likkutei Sichot**) - (Chabad-Lubavitch) lit. Collected Sermons; the sermons delivered and edited by Rabbi Menachem Mendel Schneersohn, in Yiddish and Hebrew.
- **לְקוּטֵי תוֹרָה**, לקו"ת (**Likkutei Torah**) - Lit. A Torah Anthology. 1) (Kabbalah) A work of the Arizal, recorded by his student Rabbi Chaim Vital. 2) (Chabad-Lubavitch) A Chassidic work by Rabbi Schneur Zalman of Liadi

ל־ת

- לא תַעֲשֶׂה, לֹא־תַעֲשֶׂה (lo ta'aseh) - (Halachah) 1) Prohibition[s of the Torah]. 2) Prohibitory. 3) Lit. Do not do/make

מ

מ·[x]

- מִשְׁנַת [x]/מִשְׁנֵי [x], משנה [x] (**mishnah [x]**) - teaching [x]. Often used when citing the Mishnah and the Jerusalem Talmud, where each chapter or perek is composed of many teachings, or mishnayot.

מ·א

- מדרש אגדה, מ"א (**midrash aggadah**) - Midrashic interpretation

מ·ב

- מֵגַבַּיט, מֵגַבַּיט (**mega byte**) - (Modern Hebrew, Technology) megabyte
- מִשְׁנַת בְּרוּרָה, מ"ב (**Mishnah Berurah**) - Clarified Mishnah; a condensed work of Halacha for the layman written by the Chafetz Chaim. See also משנ"ב
- מְבַרְכִים רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ, מבר"ח (**mevarchim rosh hachodesh**) - (Liturgy) the beginning of the incumbent Hebrew month is blessed (during the Shabbat service); lit. we bless the head of the month

מ·ג

- מִקְרָאוֹת גְּדוּלוֹת, מ"ג (**Mikraot G'dolot**) - the Great Scriptures; the Tanach with traditional commentaries and Targumim (Aramaic translation-commentaries)
- מְגִלַּת אֶסְתֵּר, מג"א (**Megilat Ester**) - the Megillah of Esther; the Book of Esther
- מִגֵּן אַבְרָהָם, מג"א (**Magen Avraham**) - (Halachah) 1) Lit. Shield of Abraham; a commentary on the Shulchan Aruch. 2) Its author, the Polish Talmudist Rabbi Avraham Abele Gombiner

מ·ד

- מַיִן דְּכוּרִין, מ"ד (**mad/mayin dechurin**) - (Aramaic, Kabbalah) lit. "masculine" waters; Heavenly action
- מִגַּן דָּוִד אָדוּם, מד"א (**Mada, Magen David Adom**) - (Modern Hebrew) the Israeli Emergency Service; lit. Red Shield of David
- מִדּוֹת הַרַחֲמִים, [י"ג] מדה"ר (**[yud gimel] midot harachamim**) - the [13] Attributes of Mercy
- מִדְּרַשׁ רַבָּה, מד"ר (**Midrash Rabah**) - Great Midrash
- מִדְּרִיגָה/מְדֻרְיָגַת, מדרי"ג (**madreigah/madreigat**) - rung (of); level (of)

מ"ה

- מ"ה (**Mah**) - (Kabbalah) a spelling-out of the Tetragrammaton numerically equal to 45, the gematria of מ"ה. Usually appears as שם מ"ה
- [x] מהדורא [x], מהד"ר [x] (**mahadura [x]**) - [x]-th edition
- מהדורא קמא, מהדו"ק (**mahadura kama**) - (Aramaic) first edition; editio princeps
- מהות ענין, מהו"ע (**mahut inyan**) - what the idea is
- מורינו הרב ליואי/ליוא/ליווא, מהר"ל (**Maharal**) - lit. our teacher, Rabbi Loew; the Maharal of Prague, a great commentator on the Torah, Talmudic scholar and Kabbalist
- מלך המשיח, מה"מ (**melech hamashiach**) - the king Moshiach
- מורינו הרב מרטנבורג, מהר"ם (**Maharam**, Moreinu HaRav [Meir bar Baruch] MiRotenburg) - our teacher, the Rabbi [Meir, son of Rabbi Baruch] of Rottenburg; major author of the Tosafot to Rashi on the Talmud, and Ashkenaz posek
- מורינו הרב משה שיק, מהר"ם [שיק] (**Maharam Shik**, Moreinu Harav Moshe Shik) - our teacher Rabbi Moses Shik; Hungarian posek and commentator on the Shulchan Aruch
- מורינו הרב משה שיק, מהרמ"ש (**Maharam Shik**, Moreinu Harav Moshe Shik) - our teacher Rabbi Moses Shik; Hungarian posek and commentator on the Shulchan Aruch
- מורינו הרב שמואל, מהר"ש (**Maharash**, Moreinu HaRav Rabi Shmu'el) - (Chabad-Lubavitch) lit. Our Teacher, the Rabbi, Rebbe Shmuel [Schneerson]; the Maharash, the fourth rebbe of Chabad-Lubavitch
- מלאכי השרת, מה"ש (**malachei hashareit**) - ministering angels

מ"ו

- מורינו ורבינו הרב יוסף יצחק, מוהרי"צ (**Moharayatz**, moreinu verabeinu harav Yosef Yitzchak) - (Chabad-Lubavitch) lit. our teacher and Rebbe, Rabbi Yosef Yitzchak [Schneerson]; the Rebbe Rayatz, sixth rebbe of Chabad-Lubavitch. See also ריי"ץ
- מורינו ורבינו הרב רבי, מוהר"ר (**Moharar**) - (Chasidic) our teacher and Rebbe, Rabbi ... For Chassidic rebbes, prepended to the name
- מורנו ורבינו הרבי שלום בער, מוהרש"ב (**Moharashab**, moreinu verabeinu harav Sholom Ber) - (Chabad-Lubavitch) our teacher and Rebbe, Rabbi Sholom Ber; the Rebbe Rashab, the fifth Rebbe of Chabad-Lubavitch. See also רש"ב
- מוצאי שבת, מוצ"ש (**Motzei Shabbat**) - after Shabbat; lit. the exit of Shabbat
- מורינו ורבינו, מו"ר (**moreinu verabeinu**) - our teacher and rabbi. Prepended immediately before a name, or used alone
- מוצאי שבת קדש, מוש"ק (**Motzei Shabbat kodesh**) - after the holy Shabbat; lit. the exit of the holy Shabbat

מ"ז

- מזרח, מז"ח (**mizrach**) - East
- מחשבה זרה, מ"ז (**machshava zara**) - alien thought
- מחשבות זרות, מ"ז (**machshavot zarot**) - alien thoughts

- מִזַּל טוֹב, מַזַּל טוֹב (**mazal tov**) - congratulations; lit. [may there be] a good efflux [of blessing from Above]

מִיח

- מַחְשַׁבָּה דִּבּוּר וּמַעֲשֵׂה, מַחְשַׁבָּה דִּבּוּר וּמַעֲשֵׂה (**machshava dibur vema'aseh**) - (Kabbalah) thought, speech and action
- מַחְשַׁבָּה דִּבּוּר וּמַעֲשֵׂה, מַחְשַׁבָּה דִּבּוּר וּמַעֲשֵׂה (**machshava dibur vema'aseh**) - (Kabbalah) thought, speech and action
- מְחַצֵּה, מְחַצֵּה (**mechetza**) - half

מִיט

- מַאי טַעְמָא, מַאי טַעְמָא (**mai tama**) - (Aramaic, Talmud) what is the reason
- מְטַוֵּל מְטַוֵּל, מְטַוֵּל מְטַוֵּל (**mati v'lo mati**) - (Aramaic, Kabbalah) touching and not touching
- מַטַּט, מַטַּט (**Matat**, Metatron) - (Kabbalah) [the angel] Metatron. He is referred to as "Matat" to avoid the taboo of pronouncing the names of angels (the taboo does not apply to angels whose names are also human names, like Rafael and Gavriel)

מִיכ

- מִי כַמוֹךְ בְּאֵלִים ה', מִי כַמוֹךְ בְּאֵלִים ה' (**Makabi**, mi kamocho ba'eilim Hashem) - (abbr.) a Maccabee; (in full) Who among the gods is like You, Hashem? (Exodus 15:11)
- מִלֵּא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ, מִלֵּא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ (**m'lo kol ha'arets k'vodo**) - the entire earth is filled with His glory (Isaiah 6:2)
- מִכֹּל זֶה, מִכֹּל זֶה (**mikol zeh**) - from all this
- מִכֹּל שֶׁכֵּן, מִכֹּל שֶׁכֵּן (**mikol shekein**) - all the more so; lit. via [the logical device of] a *kol shekein*. See also כֹּשֶׁשׁ

מִיל

- מַלְכוּת, מַלְכוּת (**malchut**) - see מַלְכוּת
- מַלְכוּת, מַלְכוּת (**malchut**) - 1) Kingdom; dominion. 2) (Kabbalah) The last of the ten sefirot, which receives from all the other sefirot and expresses them
- מֵירֵיבּוּשׁ בֶּן יַחִיאֵל מִיכֵל, מֵירֵיבּוּשׁ בֶּן יַחִיאֵל מִיכֵל (**Malbim**) - [Rabbi] Meir Leibush ben Yechiel Michel [Weiser]; Russian commentator on the Torah
- מַלְאֲכֵי הַשָּׂרָת, מַלְאֲכֵי הַשָּׂרָת (**malachei hashareit**) - ministering angels
- מוֹעֵצָה לְבִיטָחוֹן לְאוּמוֹ, מוֹעֵצָה לְבִיטָחוֹן לְאוּמוֹ (**malal**, moatza lebitahon leumi) - Israel's security council/committee
- מִלְמַטָּה לְמַעְלָה, מִלְמַטָּה לְמַעְלָה (**milematah lema'alah**) - (Kabbalah) from Below to Above
- מִלְמַעְלָה לְמַטָּה, מִלְמַעְלָה לְמַטָּה (**milema'alah lematah**) - (Kabbalah) from Above to Below
- מִלְפָּנֵי זֶה, מִלְפָּנֵי זֶה (**mi'lifnei ze**) - 1) Than before this. 2) Since before this

- מל"ת (mitzvot/mitzvat lo ta'aseh) - negative commandment(s); prohibition(s); lit. commandment(s) not to do

מ"מ

- מ"מ (mikol makom) - 1) In any case. 2) Lit. From any place
- מ"מ (Menachem Mendel) - a given name
- מ"מ (mefaked machlaka) - platoon commander
- מ"מ (memale makom) - (**Hebrew**) substitute, stand-in, deputy
- מ"מ (Melech malchei hamelachim) - the King Who reigns over kings
- מ"מ (memaleh kol almin) - (Aramaic, Kabbalah) immanent in creation; lit. filling all worlds. Compare סוכ"ע
- מ"מ (mamashut) - realness; tangibility; lit. the capability of being touched

מ"נ

- מ"נ (man/mayin nukvin) - (Aramaic, Kabbalah) "feminine" waters; human action
- מ"נ (Menachem Av) - [the Hebrew month of] Menachem Av
- מ"נ (Minchat Chinuch) - lit. Meal-Offering of Education; a commentary on Sefer HaChinuch written by Rabeinu Yosef Babad

מ"ס

- מ"ס (mispar siduri) - (Modern Hebrew) serial number
- מ"ס (mesirut nefesh) - self-sacrifice; lit. giving over [one's] spirit

מ"ע

- מ"ע (ma'arav) - West
- מ"ע (mitzvat/mitzvot asei) - positive commandment(s); lit. commandment(s) [to] do. See also רמ"ח
- מ"ע (ma'aseh/ma'asei Bereishit) - the work of Creation
- מ"ע (ma'asim tovim) - good deeds
- מ"ע (mei-eiver ledaf) - on the other side of the page
- מ"ע (mei-eit la-eit) - (Halachah, Kashrut) 24 hours; lit. from a time to [the same] time
- מ"ע (mei-eiver ledaf) - on the other side of the page
- מ"ע (mei-eit la-eit) - (Halachah, Kashrut) 24 hours; lit. from a time to [the same] time

מ"פ

- **מפ"ש** (**mefareish**) - (Aramaic) it is explained

מ"צ

- **מ"צ"ב** (**m'tzuraf b'zot**) - (Modern Hebrew, communication) attached to this
- **מ"צ"פ** (**m'tzuraf po**) attached here

מ"ק

- **מ"ק"פ** (**makom panui**) - (Kabbalah) empty space
- **מ"ק"ט** (**mispar katalogi**) - lit. catalogue number; serial number
- **מ"ק"מ** (**Mikdash Melech**) - (Kabbalah) Lit. Sanctuary of the King; a commentary on the Zohar

מ"ר

- **מ"ר"ע** (**marit ayin**) - (Halachah) appearance to the eye
- **מ"ר"ק** (**Marshak**, Moreinu HaRav Shmuel Kaidanover) - lit. our teacher Rabbi Samuel Kaidanover; Aharon Shmuel ben Israel Kaidanover

מ"ש

- **מ"ש** (**mah shekatav**) - what [he] wrote
- **מ"ש"ש** (**mah shekatuv**) - that which is written
- **מ"ש"ש** (**motzei Shabbat**) - 1) Saturday night. 2) The night after Shabbat ends. Lit. The exit of Shabbat
- **מ"ש"כ** (**mashe'ak**, mah she'ein kein) - which is not so
- **מ"ש"ה** (**mishum hachi**) - because of this
- **מ"ש"ז** (**mishum zeh**) - because of this
- **מ"ש"ח** (**meshicha**) - (Aramaic) 1) The Messiah. 2) Lit. [One who was] anointed. This may indicate a king, a kohen, or even a member of the Jewish people regardless of particular lineage
- **מ"ש"כ** (**mah shekatav**) - what [he] wrote
- **מ"ש"כ"ש** (**mah shekatuv**) - that which was written
- **מ"ש"ב** (**Mishnah Berurah**) - (Halachah) lit. Clarified Mishnah; a condensed work of Halacha for the layman written by the Chafetz Chaim. See also **מ"ב**
- **מ"ש"ל** (**mah shenetal**, mah shenitba'er le'eil) - that which was explained above. See also **ל"ל**
- **מ"ש"ה** (**Moshe rabeinu alav hashalom**) - our teacher Moses, peace on him
- **מ"ש"ש"ש** (**mah shekatuv sham**) - what is written there

מִית

- **מַתַּן תּוֹרָה**, מתן תורה, מִתַּת (**matan Torah**) - the giving of the Torah [at Mount Sinai]
- **מַתְּנִיתִין**, מתניין, מִתְּנִיָּין (**matnitin**) - (Aramaic, Talmud) it was taught [in the Mishnah]

נ**נִיא**

- **נִאָּמַר**, נאמר, נִאָּמַר (**nomar/ne'emar**) - is/was said
- **נוֹסַח אַחֵר**, נוסח אחר, נִיאָּ (**nusach acher**) - another version

נִיב

- **נִשְׁמַתוֹ בְּגִזְזֵי מְרוֹמִים**, נשמתו בגזזי מרומים, נִשְׁמַתוֹ (**Nishmato BeGinzei Meromim**) - his soul is in the treasuries of Heaven. Appended to a name
- **נִבְרָא הָעוֹלָם**, נברא העולם, נִבְרָא (**nivra ha'olam**) - the world was created

נִיד

- **נִדוֹן דִּידוֹן**, נידון דידון, נִדוֹן (**nidon didan**) - our case; the topic under discussion; lit. our discussion
- **נִדוֹן זֶה**, נידון זה, נִדוֹן (**nidon zeh**) - our case; the topic under discussion; lit. this discussion

נִיה

- **נִפְשׁ הָאֱלֹהִים**, נפש האלוהים, נִפְשׁ (**nefesh ha'elokit**) - (Kabbalah) the Divine soul
- **נִפְשׁ הַבְּהֵמָה**, נפש הבהמה, נִפְשׁ (**nefesh habehamit**) - (Kabbalah) animal soul
- **נִצַּח הוֹד יְסוּד**, נצח הוד יסוד, נִיָּ (**nahi**, netzach, hod, yesod) - (Kabbalah) [the three outer emotional sefirot of] netzach (victory), hod (glory), and yesod (bonding-foundation)
- **נִצַּח הוֹד יְסוּד מַלְכוּת**, נצח הוד יסוד מלכות, נִיָּ (**nahim**, netzach hod yesod malchut) - (Kabbalah) [the four lower sefirot of] netzach (victory), hod (glory), yesod (bonding) and malchut (sovereignty)

נִיו

- **נִצַּח וְהוֹד**, נצח והוד, נִיו (**netzach vehod**) - (Kabbalah) [the sefirot of] netzach (victory) and hod (glory)
- **נוֹקְבָא**, נוקבא, נוקָּ (**nukva**) - (Aramaic) 1) Lit. a female. 2) Also lit. Feminine. 3) (Kabbalah) The partsuf of Nukvah; i.e. the sefirah of malchut

נִיח

- **נ"ח** (Nach) - the parts of the Tanakh aside from the Pentateuch; lit. Prophets and Writings. See also תנ"ח
- **נר חנוכה** (**neir Chanukah**) - the light of Chanukah
- **נחיה**, נחיי (**nichye**) - let us live
- נח"ר רוח, נח"ר (**nachat ru'ach**) - see נח"ר
- נח"ר רוח, נח"ר (**nachat ru'ach**) - pleasure; contentment; lit. restfulness of spirit
- נח"ש, נח"ש (**nidui, cheirem, shamta**) - (Aramaic) [Rabbinic] rebuke, excommunication, injunction; (abbr.) snake

ניט

- נ"ט טעם, נ"ט (**nat, notein ta'am**) - (Halacha, Kashrut) [a thing that] imparts a taste
- נ"ט טנקים, נ"ט (**neged tankim**) - (Modern Hebrew) anti-tank
- נטילת ידים, נט"י (**netilat yadayim**) - ritual washing of the hands; lit. taking the hands. The hands are raised after ritual rinsing; this avoids water becoming impure from the unwashed forearms and dripping onto the hands, making them impure again

ניי

- נטילת ידים, נ"י (**n'tilat yadayim**) - [ritual] rinsing of the hands; lit. taking the hands
- נר ישראל, נ"י (**neir Yisra'el**) - the light of Israel; i.e. a leader and sage (cf. Bava Batra 3b-4a). Prepend to a name

ניל

- נזכר לעיל, נ"ל (**nal**, nizkar la'eil) - mentioned above
- נראה לי, נ"ל (**nireh li**) - it appears to me

ניס

- נצח סלה ועד, נס"ו (**netzach sela va'ed**) - forever and ever

ניע

- נשמתו עדן, נ"ע (**Nishmato Eiden**) - his soul is [in] Eden. Appended to a name

ניפ

- נפקא מינא, נפ"מ (**nafka mina**) - (Aramaic) the upshot; lit. that which is taken from it

ניצ

- נפתלי צבי יהודה ברליון, נצי"ב (**Netziv**, Naftali Zvi Yehuda Berlin) - the dean of the

Volozhin Yeshiva, lived 1816-1893

ניק

- נִקְוָה, נִקְוָה (**n'keiva**) - 1) Lit. A female. 2) Also lit. Feminine
- נִקְרָא, נִקְרָא (**nikra**) - it/he is called

ניר

- נִפְשׁ רֹחַ וְנִשְׁמָה, נִרָּן (**naran**, nefesh, ruach, neshamah) - (Kabbalah) [the soul levels of] nefesh, ruach, [and] neshamah; the three lower aspects of the soul that are aware of their own existence. See also נִרְנַחִי
- נִפְשׁ רֹחַ נִשְׁמָה חַיָּה יְחִידָה, נִרְנַחִי (**naranchi**, nefesh, ruach, neshamah, chayah, yechidah) - (Kabbalah) [the soul levels of] nefesh, ruach, neshamah, chayah, [and] yechidah; all five levels of the soul, from the coarsest to the most transcendent. See also נִרָּן and חִי

ניש

- נִי שְׁעָרֵי בִּינָה, נִשׁׁב (**nun sha'arei binah**) - (Kabbalah) the fifty gates of understanding (7 middot × 7 middot + 1)
- נִשְׁמוֹת יִשְׂרָאֵל, נִשׁׁי (**nishmot Yisrael**) - lit. the souls of Israel; Jewish souls
- נִרוֹת שַׁבָּת קֹדֶשׁ, נִשׁׁק (**neshek, neiros Shabbat kodesh**) - 1) Lit. holy Shabbat lights. 2) (Chabad-Lubavitch) The campaign spearheaded by Rabbi Menachem Mendel Schneerson to encourage girls and women to light Shabbat candles. Abbr. weapon [against spiritual darkness]

נית

- נִמְל הַתְּעוּפָה בֶּן גּוּרִיּוֹן, נִתְבַּג (**Natbag**, Namal HaTe'ufa Ben Gurion) - (Modern Hebrew) Ben Gurion International Airport
- נִעוּץ תְּחִילָתָן בְּסוֹפָן, נִתְבַּס (**na'utz techilatan besofan**) - (Aramaic, Kabbalah) their beginning is wedged in their end; a quotation from Sefer Yetzira 1:7, referring to how the sefirah of malchut becomes keter for a "lower" tree of sefirot
- נִתְבָּאֵר לַעֵיל, נִתְל (**netal**, nitba'er la'eil) - that which was explained above

ס

סִי·[x]

- סִימָן [x], סִי·[x] (**siman [x]**) - 1) Chapter [x]; lit. sign. 2) Section [x]
- סְעִיף [x], סִי·[x] (**s'if [x]**) - Paragraph [x].

ס

- סַבַּר, סִי (savar) - [he] reasons

סִיא

- סִטְרָא אַחְרָא, סִיא (sitra achara) - (Aramaic, Kabbalah) the side of unholiness; lit. other side
- סִפְרִים אַחְרִים, סִיא (sefarim acheirim) - other books
- סִתְרֵי אוֹתִיּוֹת, סִיא (Sitrei Oti'ot) - (Kabbalah) a section of the Zohar; lit. Secrets of the [Hebrew] Letters

סִיג

- סִיג (Sag) - (Kabbalah) a spelling-out of the Tetragrammaton with the numerical value of 63, the gematria of סִיג, corresponding to the world of Adam Kadmon

סִיד

- סִלְקָא דְעֵתָךְ, סִיד (salka datach) - (Aramaic, Talmud) you might have thought. Introduces an idea that will be refuted
- סִלְקָא דְעֵתָךְ אֲמִינָא, סִידָא (salka datach amina) - (Aramaic, Talmud) you might have thought to say. Introduces an idea that will be refuted

סִיה

- סִפִּירַת הָעוֹמֵר, סִיה (Sefirat HaOmer) - the counting of the Omer; occurring on the days between Pesach and Shavuot
- סִפְרֵי הַמְּאָמְרִים, סִיהָמ (Seifer HaMa'amarim) - (Chabad-Lubavitch) Book of [Mystical] Discourses. Usually, with a year specified
- סִפְרֵי הַמִּנְהָגִים, סִיהָמִין (Seifer HaMinhagim) - (Halachah) Book of Minhagim; a book describing the customs of a particular Jewish community

סִיו

- סִיווּ (הַמְּשַׁךְ) (Hemshech Samech Vov) - (Chabad-Lubavitch) The Series of '66; the series of discourses beginning with "Yom Tov Shel Rosh HaShanah" delivered over a period of three years starting in 5666 (ה'תשסו) by the Rebbe Rashab
- סוּף כָּל דְרָגוּן, סוּכִיד (sof kol dargin) - (Aramaic, Kabbalah) last of all levels. Contrast רִיכִיד
- סוּבְבֵי כָּל עֲלָמִין, סוּכִיע (sovev kol almin) - (Aramaic, Kabbalah) transcending all creation; lit. surrounding all the worlds. See also מַכִּיע
- סוּף סוּף, סוּס (sof sof) - ultimately; lit. end of end

סִיא

- סִטְרָא אַחְרָא, סִיא (sitra achra) - (Aramaic, Kabbalah) the side of unholiness and

the Kelipot; lit. the other side

סִי

- [x] סי' [x], סימן [x] (**siman [x]**) - section [x]
- סֵפֶר יְצִירָה, סִי (**Seifer Yetzirah**) - (Kabbalah) The Book of Formation; an early, foundational Kabbalistic work

סִכ

- סכין כף ומזלג, סכו"ם (**sekum**, sakin, kaf umazleg) - (Modern Hebrew) knife, spoon and fork

סִל

- סברי ליה, ס"ל (**savrei lei**) - (Aramaic) to reason; lit. to reason themselves (reflexive)

סִמ

- ספר מצוות גדול, סמ"ג (**Semag**) - The Great Book of Commandments; a codification of the 613 biblical commandments by Rabbi Moshe ben Yaakov of Coucy

סִע

- סוף עמוד [x], סע" [x] (**sof amud [x]**) - 1) End of side/page [x]. 2) Lit. End of column [x]

סִפ

- סוף פֶּרֶק, ס"פ (**sof perek**) - end of chapter
- סוף פֶּרֶק [x], ספ" [x] (**sof perek [x]**) - end of chapter [x]
- סֶפְטֵמְבֶּר, ספט' (**September**) - (Modern Hebrew) September
- ספירות, ספיו' (**sefirot**) - (Kabbalah) the sefirot

סִש

- ספר של בינונים, ש"ב (**Sefer shel Beinonim**) - (Chassidism) The Book of the Intermediates; another name for the Tanya, also known as Likutei Amarim

סִת

- סֵפֶר תּוֹרָה, ס"ת (**Seifer Torah**) - a Torah scroll [of the Pentateuch]

ע

ע

- עמ' (amud) - 1) Side. 2) Page. 3) Lit. Column. See also עמ' ע

ע·א

- עַל אַחַת כַּמָּה וְכַמָּה, עֲאִכּוּכַּ (al achat cama vechama) - certainly all the more so; lit. [this being so] regarding one - [it is certainly so with] several and several

ע·ב

- עֵיב (ayin beit) - (Kabbalah) 1) The spelling-out of the Tetragrammaton with four yuds י, having the gematria of 72. 2) The Great Name of 72 three-letter combinations formed from verses describing the Splitting of the Reed Sea (Exodus 14:19-21)

ע·ג

- עַל גְּבִי, עִיג (al gabei) - 1) Lit. On the back of. 2) On top of

ע·ד

- עַל דְּבַר, עִיד (al davar) - 1) Regarding the thing; lit. on the thing/word. 2) Because of
- עַל דֶּרֶךְ, עִיד (al derech) - lit. by way of; through; via
- עֲלֵמָא דֵּאֲתַגְלִיָּה, עֲדֵאֲתִיג (alma de'itgalya) - (Aramaic, Kabbalah) the revealed world
- עֲלֵמָא דֵּאֲתַכְסִּיָּה, עֲדֵאֲתִיכ (alma de'itkasya) - (Aramaic, Kabbalah) the concealed world
- עַל דֶּרֶךְ זֶה, עִידִיז (al derech zeh) - in this way
- עַל דֶּרֶךְ מְשָׁל, עִידִימ (al derech mashal) - by way of analogy

ע·ה

- עֲלִיו/עֲלִיָּה הַשְּׁלוֹם, עִיָּה (Alav/Aleha HaShalom) - peace be upon him/her. Appended to a name
- עֲמוּד הַיְמָנִי, עִיָּה (amud ha'yemani) - (Kabbalah) the great expounder; lit. the pillar of the right [side, i.e. of revelation]. Prepend to a name
- עֲמוּד הַשַּׁחַר, עִיָּה (amud hashachar) - the break of dawn; when the sky begins to lighten; lit. the beam of morning
- עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרוֹת, עִיָּה (aseret hadibrot) - the Ten Commandments
- עֵץ הַדַּעַת, עִיָּה (eitz hada'at) - the Tree of Knowledge
- עַל הַכְּתוּב, עִיָּה (al hakatuv) - 1) Regarding the verse. 2) Lit. Regarding that which was written
- עַל הַפְּסוּק, עִיָּה (al hapasuk) - regarding the verse
- עֲבוֹדַת הַקּוֹדֵשׁ, עִיָּה (Avodat HaKodesh) - The Holy Service; a Kabbalistic work by

Rabbi Meir ben Ezekiel ibn Gabbai

- ערוך השולחן, עה"ש (**Aruch HaShulchan**) - The Setting of the Table; a Halachic restatement of the Shulchan Aruch with citations from the Talmud and references to related rulings
- על התורה, עה"ת (**al hatorah**) - on the Torah

ע"ו

- עובדי גלולים, עו"ג (**ovdei/oveid gilulim**) - idol-worshipper(s); lit. those/one who serve(s) excrement. So termed to recall the disgusting method of worship of Ba'al Pe'or
- עונותינו הרבים, עו"ה (**avonoteinu harabim**) - our numerous sins
- עולם הבא, עה"ב (**olam haba**) - the World to Come. Compare עוה"ז
- עולם הזה, עה"ז (**olam hazeh**) - This World. Compare עוה"ב
- עוד הפעם, עה"פ (**od hapa'am**) - another time; again
- עונותינו הרבים, עוה"ר (**avonoteinu harabim**) - our numerous sins
- עוד יש לומר, עו"ל (**od yeish lomar**) - it can further be said that
- עובדי עבודה זרה, עוע"ז (**ovdei avodah zarah**) - idolaters; lit. those who serve alien worship

ע"ז

- עבודה זרה, ע"ז (**avodah zarah**) - 1) Idolatry; lit. alien worship. 2) (Talmud) The tractate of the Talmud titled Avodah Zarah
- על זה, ע"ז (**al zeh**) - 1) Regarding this. 2) Above/on top of this
- על זה אמר, עז"א (**al zeh amar**) - regarding this he said
- על זה נאמר, עז"נ (**al zeh ne'emar**) - regarding this it is said

ע"ח

- עץ חיים, ע"ח (**Eitz Chaim**) - (Kabbalah) Tree of Life; an eight-volume work of Kabbalah by the Arizal

ע"ט

- [אישת חיל] עטרת בעלה, [א"ח] עט"ב (**[eishet chayil] ateret ba'alah**) - (Liturgy, Kabbalah) [a valorous woman is] the crown of her husband. Indicates that an action from below on the part of humankind (the "woman") results in a light transcending Zeir Anpin (the "husband" here being the channel of G-dly manifestation through which the life of the universe flows). Occurs in the hymn "Lecha Dodi", which speaks of how Shabbat (malchut) blesses the other days of the week (Zeir Anpin)

ע"י

- על ידו/ידה/ידיו/ידיהם/ידיכם, ע"י (**al yado/yadah/yadav/yedeihem/yedeichem**) - 1)

Because of him/her/them/you. 2) Lit. By his/her/their/your hand(s)

- ע"י (al yedei) - 1) Because of. 2) Through agency of. 3) Lit. By the hand of
- ע"י (atik yomin) - (Aramaic, Kabbalah) the Ancient of Days. Corresponds to the inner aspect of keter
- עיר הקודש, עיה"ק (Ir HaKodesh) - Jerusalem; lit. the Holy City
- על ידי זה, עי"ז (al yedei zeh) - through this; lit. by the hand of this. See also ע"י
- ערב יום טוב, עי"ט (erev yom tov) - 1) Eve of a Jewish Holiday. Lit. good day eve. 2) Evening of a Jewish Holiday. Lit. good day evening.
- עיין ענין, עי"ע (ayein inyan) - see the topic [of]
- עיין שם, עי"ש (ayein sham) - see there; lit. eye/investigate there
- עשרת ימי תשובה, עי"ת (Aseret Yemei Teshuvah) - the Ten Days of Repentance [from Rosh Hashanah to Yom Kippur]

ע"כ

- עד כאן, ע"כ (ad kan) - 1) Lit. Until here. 2) End quote. See also (זה לשונו)
- על כך, ע"כ (al kach) - 1) Thus. 2) About this. 3) Lit. On this/such
- על כן, ע"כ (al kein) - therefore
- על כרחי, ע"כ (al karchacha) - 1) Against your will; lit. on your compulsion. 2) We are forced [to conclude]; perforce
- עובדי כוכבים (ומזלות), עכו"ם (akum) - idolaters; lit. those who serve the stars (and constellations)
- עם כל זה, עכ"ז (im kol zeh) - despite all this; lit. with all this
- עד כאן לשונו, עכ"ל (akel, ad kan leshono) - end quote; lit. until here his language
- על כל פנים, עכ"פ (al kol panim) - in any case; lit. on all sides
- עד כאן תוכן דבריו, עכת"ד (ad kan tochan d'varav) - end quote; lit. until here is the content of his words

ע"ל

- עליה, עלי' (aliyah) - ascent
- עליונים, עליוני' (elyonim) - 1) The ones above. 2) Above. 3) (Kabbalah) The Supernal ones. 4) (Kabbalah) Supernal

ע"מ

- על מנת, ע"מ (al menat) - 1) On condition that. 2) In order that. 3) In order to
- עמוד, ע"מ (amud) - 1) Side. 2) Page. 3) Lit. Column. See also ע'
- עיין מה שכתוב, עמ"ש (ayein mah shekatuv) - see what is written
- עיין מה שכתוב לעיל, עמש"ל (ayein mah shekatuv la'eil) - see what is written above

ע"נ

- על נטילת ידים, ענט"י (al netilat yadayim) - (Liturgy) 1) Concerning the rinsing of the

hands; lit. on taking/raising the hands. Phrasing from the blessing recited on netilat yadayim. The hands are raised after ritual rinsing; this avoids water becoming impure from the unwashed forearms and dripping onto the hands, making them impure again. 2) The ritual rinsing of the hands, usually with a blessing

עִס

- עִס עשר ספירות, ע"ס (**eser sefirot**) - (Kabbalah) the ten sefirot. See also ע"ס

עִע

- ע"ע על עצמו/עצמה/עצמם, ע"ע (**al atzmo/atzmah/atzmam**) - upon itself/himself/herself /themselves

עִפ

- ע"פ על פי, ע"פ (**al pi**) - 1) According to. 2) By command of. 3) Lit. By the mouth of
- ע"פ על פסוק, ע"פ (**al pasuk**) - regarding the verse
- ע"פ ערב פסח, ע"פ (**erev pesach**) - 1) The day before Pesach. Lit. Passover eve. 2) Pesach evening. Lit. Passover evening
- ע"פ על פי זה, ע"פ (**al pi zeh**) - according to this; lit. by the mouth of this
- ע"פ על פי, ע"פ (**al pi**) - 1) According to. 2) By command of. 3) Lit. By the mouth of
- ע"פ על פי מה שכתוב, ע"פ (**al pi mah shekatuv**) - according to what is written; lit. by the mouth of that which is written
- ע"פ על פי מה שכתוב, ע"פ (**al pi mah shekatuv**) - according to what is written; lit. by the mouth of that which is written

עִצ

- ע"צ עצמיות, ע"צ (**atzmiyut**) - essence
- ע"צ עצמיים/עצמית, ע"צ (**atzmiyim/atzmit**) - essential

עִר

- ע"ר ערב ראש חודש, ע"ר (**Erev Rosh Chodesh**) - the eve of the head of the month

עִש

- ע"ש על שם, ע"ש (**al sheim**) - 1) So termed because. 2) For the sake of. 3) By name of; lit. on the name
- ע"ש עיין שם, ע"ש (**iyein sham**) - the matter is discussed there; lit. consider there
- ע"ש עשיה, ע"ש (**asiyah**) - 1) Lit. Action; deed. 2) (Kabbalah) [the world of] Asiyah
- ע"ש עשרת ימי תשובה, ע"ש (**Aseret Yemei Teshuvah**) - the Ten Days of Teshuvah
- ע"ש ערב שבת קודש, ע"ש (**Erev Shabat Kodesh**) - lit. the Eve of the Holy Shabbat; Friday

פ

פי·[x]

- [x] פ"א/[x]פ"א, פָּרֶק [x] (**perek [x]**) - chapter [x]. But, see פ"ק

פ

- פ"י (pasuk) - the verse [in Scripture]
- פ"פ (parshat) - the [weekly Torah] portion of

פיא

- פ"א אַחַת, פֵּעַם אַחַת (**p'am achat**) - once

פיב

- פ"פ פָּנִים בְּפָנִים, פב"פ (**panim b'fanim**) - face-to-face (Deuteronomy 5:4)

פיה

- פ"ה פְּטִישׁ הַחֲזָק, פ"ה (**patish hachazak**) - the strong hammer. Prepend to a name, styl. cit. Berachot 28b

פיו

- פ"י פּוֹסְקִים, פּוֹסְקִי (**poskim**) - (Halachah) 1) The poskim; halachic decisors. 2) [They/We] rule [that]
- פ"י פִּירוּיָא וּרְבִיָּא, פו"ר (**pirya verivya**) - [the commandment to] be fruitful and multiply (Gen. 1:28)

פיט

- פ"ט פֹּה טָמוּן, פ"ט (**po tamún**) - here is buried. Found on tombstones

פיי

- פ"י פִּירוּשׁ/פִּירוּשׁ, פ"י (**peirush/pirush**) - 1) Lit. Explanation. 2) Explains. 3) Which means. 4) Commentary
- פ"י פִּירוּשׁוֹ, פ"י (**pirusho**) - his commentary
- פ"י פִּירְשׁוּ, פ"י (**pirshu**) - they explain
- פ"י פִּירוּשׁ הַמִּילוֹת, פ"י (**pirush hamilot**) - [an understanding of] the explanation of the words. Esp. with regard to prayer in Hebrew
- פ"י פִּירוּשׁ הַמְּשֵׁנָה, פ"י (**pirush hamishna**) - the elucidation of the Mishnaic passage

פינ

- פֿײַנ (po **nikbar**) - here is buried. Found on tombstones
- פֿײַן (pan, pidyon nefesh) - prayer for major salvation from illness or the like; lit. redemption of the soul/life

פיס

- פֿיסײַד (p'sak **din/piskei din**) - (Halachah) lit. legal conclusion(s); Halachic decision(s)
- פֿסוקי דזמרה, פסודײַז (**Pesukei DeZimra**) - (Liturgy) lit. Verses of Song; a preparatory section of the morning Shacharit service recited before the Shema and the Amidah
- פֿסיק רישא, פֿסײַר (**pesik reisha**) - (Aramaic) obvious conclusion; lit. [if] the head is separated, [is it not dead?]

פיפ

- פֿרשײַת פֿרה, פֿײַפּ (**Parshat Parah**) - Lit. Portion of the [Red] Cow. 1) The maftir portion of the Red Heifer (Numbers 19), read in the weeks preceding Pesach. 2) The corresponding haftorah (Ezekiel 36:16-18)

פיק

- פֿײַק (perek **kama**) - (Aramaic) the first chapter. See also פֿ [x]

פיר

- פֿירקי דרבי דאליעזר, פֿרדײַא (**Pirkei DeRabbi Eliezer**) - lit. Sayings of Rabbi Eliezer; a book of Aggada and Midrash by Rabbi Eliezer ben Hyrcanus. See also פֿרדײַא
- פֿרדײַס (Pardeis, peshat remez drush sod) - [the four levels of understanding the Torah:] plain meaning, allusion, [deep] explanation, and [mystic] secret; i.e. Kabbalah; (abbr.) garden
- פֿירקי דרבי אליעזר, פֿרדײַא (**Pirkei DeRabbi Eliezer**) - Sayings of Rabbi Eliezer; a book of Aggada and Midrash by Rabbi Eliezer ben Hyrcanus. See also פֿרדײַא
- פֿרי מגדים, פֿרמײַג (**Pri Megadim**) - (Halachah) 1) Lit. Choice Fruit; a commentary on Orach Chaim. 2) Its author, Rabbi Joseph ben Mein Teomim, the Galician halachist
- פֿירוש רשײַ, פֿרשײַ (**pirush Rashi**) - 1) Rashi explains. 2) Rashi's explanation. See also רשײַ
- פֿירוש תוספות, פֿרײַת (**pirush Tosafot**) - (Talmud) 1) The Tosafot explain. 2) Lit. The Tosafot's explanation/commentary

צ

- צדיקים, צדיקי' (**tzadikim**) - 1) Saints. 2) Righteous; just
- צבא ההגנה לישראל, צהײַל (**Tzahal**, Tzava HaHaganah LeYisrael) - (Modern Hebrew)

Israel Defense Forces

- צ"ל (tzarich lehavin) - needs to be understood
- צ"ל (tzarich lihiyot) - should/must be. Can be used to indicate a textual correction
- צלה"ב (tzarich lehavin) - needs to be understood
- צל"ת (tzarich lehavin techilah) - [we] must first understand
- צ"ע (tzarich iyun) - [this] requires investigation. See also ק"ק
- צ"ע גדול (tzarich iyun gadol) - [this] requires great investigation. See also צ"ע
- צ"ע קצת (tzarich iyun ketzat) - [this] requires a little investigation. See also צ"ע
- צפון (tzafon) - North
- צ"צ (Tzemach Tzedek) - 1) (Chabad-Lubavitch) [The Rebbe, Rabbi] Menachem Mendel Schneersohn; the third rebbe of Chabad-Lubavitch. 2) (Halachah) Lit. The Righteous Sprout (which he authored)

ק

ק

- קרי, ק' (keri) - pronounced; read; lit. called out. Often regarding a keri uchetiv). See also כ'
- קץ, ק' (keitz) - end; limit

ק"א

- קאפיטל/קאפיטלעך, קאפ. (kapitel/kapitlech) - (Yiddish) chapter(s); esp. of the Book of Psalms

ק"ב

- קילובייט, ק"ב (kilo byte) - (Modern Hebrew, Technology) kilobyte
- קבלת [שבת], קבל' [שבת] (Kabalat Shabbat) - (Liturgy) Welcoming the Sabbath; the service preceding the evening prayer on Friday nights
- קבלת עול, קב"ע (kabalat ol) - acceptance of the yoke [of the sovereignty of Heaven]
- קבלת עול מלכות שמים, קבעמ"ש (kabalat ol malchut shamayim) accepting the yoke of the sovereignty of Heaven

ק"ה

- קרני הוד תורה, קה"ת (Kehot, Karnei Hod Torah) - Glorious Pillars of Torah; the publications branch of Chabad-Lubavitch

ק"ו

- קוץ, קוץ (**koetz**) - thorn; e.g. (Kabbalah) the "thorn" on top of the yud of the Tetragrammaton
- קל וְחוֹמֶר, ק"ו (**kal vachomer**) - all the more so; at least as much so; lit. light and weighty. Conclusions drawn using this method are just as stringent as the precedent, and may not be more or less stringent. Compare כ"ש
- קונטרס אחרון, קו"א (**Kuntres Acharon**) - (Halachah) Final Tract; the last section of Shulchan Aruch HaRav, explaining the sources of the rulings
- קודשא בְּרִיךְ הוּא, קוב"ה (**Kudsha Brich Hu**) - (Aramaic) the Blessed Holy One
- קהילה וחזן, קו"ח (**kehilah vechazan**) - [both] the congregation and the prayer-leader. Usu. a prayerbook instruction

ק"י

- קדיש יתום, ק"י (**kadish yatom**) - (Liturgy) Mourner's [lit. Orphan's] Kaddish; starting with the usual preamble "Yitgadal v'yitkadash" to "...da'amiran b'al'ma, v'im'ru amen," the paragraph "Y'hei sh'lama raba," and concluding with "Oseh shalom bim'romav..." Recited only by mourners with the prayer leader
- קיימא לן, ק"י (**kaima lan**) - (Aramaic, Talmud) we have established; lit. established for us

ק"ל

- קליפה, קליפה (**kelipah**) - (Aramaic) 1) (Kabbalah) Unholiness; lit. shell; which conceals the "fruit," i.e. the spark of Holiness that gives all things their existence. 2) Lit. shell

ק"מ

- קא מַשְׁמַע לָן, קמ"ל (**ka mashma lan**) - (Aramaic, Talmud) it comes to inform us. Concludes a refutation, and indicates the correct conclusion

ק"ס

- קא סלקא דעתך, קס"ד (**ka salka da'atach**) - (Aramaic, Talmud) 1) One might think; lit. it enters your mind. Indicates an initial impression that will be disproven. 2) Initial [false] impression

ק"ק

- קהילה קדישא, ק"ק (**kehilah kadisha**) - the holy congregation; i.e. a synagogue

ק"ש

- קדיש שלם, ק"ש (**kadish shaleim**) - (Liturgy) Complete Kaddish; starting with the

usual preamble "Yitgadal v'yitkadash" to "...da'amiran b'al'ma, v'im'ru amein," and concluding with the paragraphs "Titkabeil," "Y'hei sh'lama raba," and "Oseh shalom bim'romav...." Recited only by the prayer leader.

- קריאת שמע, ק"ש (**keriat shema**) - reading of the Shema
- קיצור שולחן ערוך, קשו"ע (**Kitzur Shulchan Aruch**) - the Condensed Shulchan Aruch; a highly compressed work of Halachah written by R. Shlomo Ganzfried for the layman. See שו"ע

קִּיַּת

- קריאת תורה, ק"ת (**keriat Torah**) - [public] Torah reading

ר

ר

- רב/רב/רבן, ר' (**Rabi/Rav/Raban**) - Rabbi. Prepended to the name

רִיא

- רבי אליעזר/אלעזר, ר"א (**Rabi Eliezer/Elazar**) - Rabbi Eliezer/Elazar
- רבינו אברהם בן דוד, ראב"ד (**Ra'avad**, Rabeinu Avraham ben David) - Rabbi Abraham ben David; early Provençal Kabbalist, Halachist and Talmudist
- רבי אברהם בן עזרא, ראב"ע (**Rabi Avraham ben Ezra**) - Ibn Ezra; a famous commentator on the Torah and Kabbalist
- רבי אהרון הלוי, רא"ה (**Ra'ah**, Rabi Aharon HaLevi) - Rabbi Aharon ben Joseph HaLevi of Gerona; a Spanish Talmudist
- ראיה, רא"י (**raya**) - proof
- ראש השנה, ראש"ש (**Rosh HaShanah**) - the beginning of the year
- רבי אליהו מזרחי, רא"ם (**Re'em**, Rabi Eliyahu Mizrachi) - Rabbi Elijah Mizrachi; Turkish Talmudist and Halachist, known for Sefer HaMizrachi, a supercommentary on Rashi's commentary on the Torah
- רבינו אשר, רא"ש (**Rosh**) - our Rabbi Asher; Rabbi Asher ben Yechiel; a very influential Talmudist among the Rishonim
- ראשון לציון, ראשל"צ (**Rishon LeTziyon**) - fourth-largest city in Israel, south of Tel-Aviv; lit. First to Zion

רִיב

- רבינו הקדוש, רבה"ק (**Rabeinu HaKadosh**) - our Holy Rabbi; Rabbi Yehudah HaNasi; compiler of the Mishna
- רבנו של עולם, רבש"ע (**Ribono Shel Olam**) - Master of the World

רִיד

- רבי דוד קמחי, רד"ק (**Radak**, Rabi David Kimchi) - Rabbi David Kimchi; biblical commentator and grammarian, defender of Rambam, known for his commentary on the Prophets

ריה

- ראש השנה, ר"ה (**Rosh HaShanah**) - 1) [The holiday of] Rosh HaShanah; lit. head of the year. 2) (Talmud) Tractate Rosh Hashanah; a tractate of the Talmud
- ראש הממשלה, רה"מ (**Rosh HaMemshala**) - (Modern Hebrew) Prime Minister of Israel; lit. Head of Government
- רבינו המגיד, רה"מ (**Rabeinu HaMagid**) - (Chasidism) our Rebbe the Maggid [of Mezeritch]; the successor of the Ba'al Shem Tov
- ראש השנה, רה"ש (**Rosh HaShanah**) - the beginning of the year

ריו

- רוח הקודש, רה"ק (**ru'ach hakodesh**) - Divine inspiration; lit. holy spirit
- רוחניות, רחניות (**ruchniyut**) - spirituality
- רצוא ושוב, ר"ש (**ratzo veshov**) - (Kabbalah) running and returning; the states of [wanting to] be on high then being within. See also רצו"ש

ריז

- רב זלמן אהרן, רז"א (**Raza**, Rav Zalmen Aharon) - (Chabad-Lubavitch) Rabbi Zalmen Aharon; the older brother of the Rebbe Rashab
- רבנותינו זכרונם לברכה, רז"ל (**Razal**) - Our Rabbis, may their memory be for blessing; the Jewish sages of previous generations. See also רז"ל

ריח

- ראש חודש, ר"ח (**Rosh Chodesh**) - the beginning of the month; lit. head of the month
- ראשית חכמה, ר"ח (**Reishit Chochmah**) - (Kabbalah) an introduction to Kabbalah by Rabbi Eliyahu de Vidas; lit. The Beginning of Wisdom (Psalms 111:10)
- רחוב, רח' (**rechov**) - (Modern Hebrew) street; road; avenue; drive; way; boulevard
- רב חיים ויטאל, רח"ו (**Rav Chaim Vital**) - Rabbi Chaim Vital; kabbalist and student of the Arizal
- רחמים רבים, רח"ר (**rachamim rabim**) - abundant mercy

ריי

- רבי יצחק/ישראל/יוסף/... , ר"י (**Rabi Yitzchak/Yisra'el/Yosef/ ...**) - Lit. Rabbi Y. 1) (Talmud) Rabbi Yehuda [bar Ilai], the most oft-quoted Tanna in the Talmud. 2) (Talmud) Rabbi Yehoshua [ben Hananiah], a Tanna who led the Jewish people during the reign of Hadrian. 3) (Halacha) Rabbi Yosef [Caro], author of the Shulchan Aruch

- ריב"ל (**Rival**, Rabi Yehoshua ben Leivi) - (Talmud) Joshua ben Levi; an Amora of the Talmud
- ריב"ש (**Rabi Yisrael Baal Shem Tov**) - Rabbi Yisrael Baal Shem Tov. See also ריב"ש and בעש"ט
- ריב"ש (**Rivash**, Rabi Yisrael Baal Shem) - Rabbi Yisrael Baal Shem; the Baal Shem Tov. See also בעש"ט
- ריב"ש (**Rivash**, Rav Yitzchak ben Sheshet) - Rabbi Yitzchak ben Sheshet; Spanish talmudic authority
- ריה"ל (**Rihal**) - Rabbi Judah Halevi, a prominent Jewish poet from Spain c.1075 - 1141
- רי"ו (**Rabeinu Yerucham**) - our Rabbi Yerucham; a French Talmudist, student of Rabbi Asher ben Yechiel
- ריטב"א (**Ritva**, Rabi Yom Tov ben Avraham) - Rabbi Yom Tov Asevilli; a Spanish Talmudic commentator and student of the Rashba and Ra'ah
- ריי"ץ (**Rayatz**, Rabi Yosef Yitzchak) - (Chabad-Lubavitch) Rebbe Yosef Yitzchok [Schneersohn]; sixth Rebbe of Chabad-Lubavitch
- ריש כל דרגין, ריכ"ד (**reish kol dargin**) - (Aramaic, Kabbalah) lit. head of all levels; highest of all levels. Contrast סוכ"ד
- רי"ף (**Rif**, Rabi Yitzchak al-Fasi) - Rabbi Isaac Alfasi; author Seifer HaHalachot

ר-ל

- ר"ל (**Rachamana litz'lan**) - (Aramaic) Heaven forbid; lit. may the Merciful One spare us
- ר"ל (**Reish Lakish**) - an Amora of the Talmud
- ר"ל (**rotzeh/ratzah lomar**) - meaning to say; lit. desired to say
- ר"ל (**Rebbe Levi-Yitzchak MiBarditshev**) - (Chasidism) the Rebbe Levi-Yitzchok of Berditchev; the "defense attorney" of the Jewish people, famous for many Hasidic teachings and several nigunim

ר-מ

- ר"מ (**Ra'aya Mehemna**) - (Aramaic) a section of the Zohar; lit. The Faithful Shepherd
- רמ"א (**Rema/Rama**, Rabi Moshe Isserles) - Rabbi Moses Isserles; a Talmudist and Halachic decisor known for his commentaries and glosses on the Tur Shulchan Aruch
- רמב"ם (**Rambam**, Rabi Moshe ben Maimon) - Rabbi Moshe ben Maimon; Maimonides; compiler of the Sefer HaMitzvot and the Mishneh Torah
- רמב"ן (**Ramban**, Rabi Moshe ben Nachman) - Rabbi Moshe ben Nachman; Nahmanides; kabbalist and commentator on the Torah
- רמ"ה (**Ramah**, Rabi Meir HaLevi) - Rabbi Meir the Levite; Meir Abulafia; Talmudist and Kabbalist, known for his leadership of the Jewish community in Spain, and his argument with the Rambam

- רמ"ו (**Ramu**, Rav Mordechai Willig) - Rabbi Mordechai Willig; rabbi and spiritual leader at the Young Israel of Riverdale Synagogue in the Bronx, Rosh Yeshiva at Yeshiva University in Washington Heights, Manhattan, Dayan of the Beth Din of America, and Rosh Kollel at Camp Morasha
- רמ"ז (**Ramaz**, Rav Moshe Zacuto) - (Kabbalah) Rabbi Moshe [Ben Mordecai] Zacuto; an Italian Kabbalist
- רמ"ח (**ramach**) - 1) The 248 positive mitzvot. 2) The 248 limbs of the human body. See also תרי"ג and שס"ה
- רמח"ל (**Ramchal**, Rav Moshe Chaim Luzzatto) - Rabbi Moses Chaim Luzzatto; the Italian Kabbalist and ethicist
- רמטכ"ל (**Ramatkal**, Rosh HaMateh HaKlali) - (Modern Hebrew) Chief of the General Staff
- רמ"ש (**Ramash**, Rav Menachem Schneerson) - (Chabad-Lubavitch) Rabbi Menachem Schneerson. This respectful moniker was used before he became the seventh Lubavitcher Rebbe

רינ

- ר"ן (**Ran**, Rabeinu Nissim) - our Rabbi, Nissim; a very influential Talmudist among the Rishonim
- רנב"י (**Ranbi**, Rav Nachman bar Ya'akov) - (Talmud) Rabbi Nachman; an Amora of the Talmud

ריס

- רס"ג (**Rasag**, Rabeinu Rabeinu Sa'adiah [ben Yosef al-Fayyumi] Gaon) - our Rabbi, the Saadia Gaon; rabbi from the Geonic period, halachist and Jewish philosopher
- רס"ן (**rasan**, rav seren) - (Modern Hebrew, military) major; lit. great captain

ריע

- ר"ע (**Rabi Akiva**) - (Talmud) Rabbi Akiva
- רעו"ד (**re'uta deliba**) - (Aramaic) arousal of the heart

ריפ

- רפ" [x] (**rosh perek [x]**) - beginning of chapter [x]
- רפ"ח (**rapach**) - (Kabbalah) the 288 sparks resulting from the Shattering of the Vessels of the world of Tohu

ריצ

- רצה"ע (**ratzon ha'elyon**) - (Kabbalah) Supernal Will
- רצו"ש (**ratzo veshov**) - (Kabbalah) running and returning; the states of

[wanting to] be on high then being within. See also רו"ש

רִי

- ר"ר (**rachamim rabim**) - abundant compassion

רִשׁ

- ר"ש (**Rabi Shimon**) - (Talmud) Rabbi Shimon
- רש"ב (**Rashab**, Rabeinu Shalom [Dov-]Ber) - (Chabad-Lubavitch) our Rebbe, Shalom [Dov-]Ber; the fifth rebbe of Chabad-Lubavitch
- רשב"ג (**Rashbag**, Rabban Shim'on ben Gamlieil) - (Talmud) Rabban Shimon ben Gamliel; a tanna and nasi of the Sanhedrin
- רשב"ם (**Rashbam**) - Rabbi Shmu'el ben Meir; Talmudist and commentator on the Tanakh
- רשב"נ (**Rav Shmuel bar Nachmani**) - (Talmud) Rav Samuel ben Nachman; an amora of the Talmud
- רשב"ץ (**Rashbatz**, Rav Shmuel Betzalel) - (Chabad-Lubavitch) Rabbi Samuel Betzalel; a chasid of the Tzemach Tzedek
- רש"ג (**Rashag**, Rav Shemaryahu Gurari) - (Chabad-Lubavitch) Rabbi Shemaryahu Gurary; once a potential candidate to be the seventh Lubavitcher Rebbe, and brother-in-law to Rabbi Menachem Mendel Schneerson
- רש"י (**Rashi**, Rabi Shlomo Yitzchaki) - Rabbi Shlomo Yitzhaki; commentator on the Torah par excellence, one of the Rishonim
- רש"ש (**Rashash**, Rav Shalom Sharabi) - (Kabbalah) Rabbi Shalom Sharabi; the Yemenite Kabbalist and Halachist
- רש"ש (**Rashash**, Rav Shmuel Strashun) - Rabbi Samuel Strashun; the Russian Talmudist

רִי

- ר"ת (**roshei teivot**) - acronym; lit. heads of words
- ר"ת (**Rabeinu Tam**) - our Rabbi, Tam; (alt.) our Pure Rabbi; famous French halachist among the Rishonim, known for his legal debates with his grandfather Rashi. Often appears as תפילין דר"ת

ש

שִׁ·[x]

- ש" [x] (**shura [x]**) - שוּכָה [x], ש" [x]
- ש" [x] (**sha'ar [x]**) - (Kabbalah) gate [x]. Used to indicate a chapter in a book

ש

- שם, שׁ - (**sheim**) - name

שׂא

- שׂא א׳, שׂא (Sh'mu'el Alef) - [the Book of] Samuel I
- שׂא כן, שׂא כ׳ (she'im kein) - because if this were so

שׂב

- שׂב ב׳, שׂב (Sh'mu'el Beit) - [the Book of] Samuel II
- שׂבועות, שׂבוע׳ (Shevu'ot) - (Talmud) Oaths; a tractate of the Talmud
- שׂבט, שׂבט (Shabak, Sherut Bitachon Klali) - (Modern Hebrew) the Shin Bet; the Israel Security Agency; lit. Ministry of General Security
- שׂבט רבן, שׂבט (tinokot) shel beit raban) - schoolchildren; lit. children of their teacher's house

שׂד

- שׂד׳ר, שׂד׳ר (shadar, shlucha d'rabanan) - (Aramaic) emissary of the rabbis. In modern usage, often an authorized traveling fundraising officer for charity causes.

שׂיה

- שׂיה שׂש, שׂיה (Shir HaShirim) - the Song of Songs

שׂיו

- שׂיו שׂע, שׂיו (Shulchan Aruch) - (Halachah) the Code of Jewish Law; lit. The Set Table
- שׂיו שׂע׳ר, שׂיו (Shulchan Aruch) - (Halachah) the Code of Jewish Law; lit. The Set Table
- שׂיו שׂת, שׂיו (shut, sha'alot uteshuvot) - responsa; lit. questions and replies

שׂח

- שׂח שׂח, שׂח ([פְּרָק] שׂח) ([perek] shanu chachamim) - [the chapter of] "The sages taught;" the sixth chapter of Pirkei Avot

שׂט

- שׂט שׂט, שׂט (shem tov) - a good reputation; lit. good name. Esp. as כתר שׂט "the crown of a good name" (citing Mishna, Tractate Avot 4:17)

שׂי

- **שׂי** (sheyichyeh/sheyichyu) - may he/they live. Added after mentioning a person
- **שׂשׂ** (sheishet yemei bereishit) - six days of Creation
- **שׂי** (sheyichyeh) - may he live. Added after mentioning a person

שׂל

- **שׂל** (**Shelah**, Shnei Luchot HaBrit) - 1) [The author of] Shnei Luchot HaBrit; the kabbalist Rabbi Isaiah Horowitz. 2) Two Tablets of the Covenant; the compilation of ethics, mysticism, customs and laws by Rabbi Isaiah Horowitz
- **שׂל** (**Shlita**, sheyizkeh l'yamim tovim v'aruchim) - may he merit good and long life. Appended to a name
- **שׂל** (**[ad] shelo nivra ha'olam**) - [before] the world was created; lit. [as long as] the world had not been created

שׂמ

- **שׂמ** (**sh'ma minah**) - (Aramaic, Talmud) derive it from this
- **שׂמ** (**Simchat Torah**) - the celebration of [the giving of] the Torah
- **שׂמ** (**shamayim**) - 1) Heaven. 2) The celestial realm. 3) The sky.
- **שׂמ** (**Shemini Atzeret**) - Shemini Atzeret; lit. Eighth [day] is [a day of] Assembly (Numbers 29:12). See also שמ״ע
- **שׂמ** (**Shemini Atzeret**) - Shemini Atzeret; lit. Eighth [day] is [a day of] Assembly (Numbers 29:12). See also שמ״ע

שׂנ

- **שׂנ** (**shene'emar**) - as it says

שׂס

- **שׂס** (**Shas**, Shisha Sedarim) - the Talmud; lit. the Six Orders [of the Mishna with the accompanying Gemara]
- **שׂס** (**shesah**) - 1) The 365 negative mitzvot or prohibitions (Makkot 23b, end). 2) The 365 veins and sinews of the human body (Zohar I, 170b). 3) The 365 days of the solar year (Makkot 23b). See also תר״ג and מ״ח

שׂע

- **שׂע** (**shel olam**) - of the world; of the universe
- **שׂע** (**Shemoneh Esrei**) - (Liturgy) the Shemoneh Esrei; lit. [the order of] 18 [blessings]. See also מ״ח

שִׁצ

- **שָׁטֵץ** (**shatz/sh'li'ach tzibur**) - prayer leader; lit. emissary of the community

שִׁק

- **שַׁבַּת קִדְּשׁ**, שִׁק (**Shabat Kodesh**) - the Holy Shabbat
- **שְׁקִלָּא וְטַרְיָא**, שִׁקוּׁיט (**shakla vetarya**) - (Aramaic, Talmud) discussion; give and take; lit. take and give

שִׁשׁ

- **שְׁמַיִם שְׁמִי** (**sheim shomayim**) - 1) the sake of Heaven. 2) G-d's Name; lit. Heaven's Name

שִׁת

- **שִׁתְּחִיָּה** (**shetichyeh**) - may she live. Added after mentioning a person

ת**תִּיא**

- **תּוֹרָה אֹר**, תִּיא (**Torah Or**) - (Chassidism) Torah is Light; a collection of mystical discourses arranged according to the weekly Torah portion and the Jewish holidays from the beginning of the Book of Genesis to the end of the Book of Exodus and Purim by Rabbi Schneur Zalman of Liadi, the first Rebbe of Chabad-Lubavitch

תִּיב

- **לֵית מַחְשָׁבָה** [לֵית מַחְשָׁבָה] [לֵית מַחְשָׁבָה] [לֵית מַחְשָׁבָה] (**[leit machashavah] t'fisa vach [k'lal]**) - (Aramaic, Kabbalah) [no thought] can grasp You [at all] (Patach Eliyahu)
- **תִּשְׁעָה בְּאָב**, תִּיב (**Tishah B'av**) - the ninth of Av; the anniversary of the destruction of the first and second Temples in Jerusalem

תִּיד

- **יִגְדֵי הַבֵּית** [יִגְדֵי הַבֵּית] [יִגְדֵי הַבֵּית] (**[yud gimel] tikunei dikna**) - (Aramaic, Kabbalah) [13] tufts of the beard (corresponding to the 13 attributes of mercy); lit. rectifications of the beard

תִּיה

- תהילים (**Tehilim**) - the Book of Psalms

תיו

- תבנה ותכונן, ת"ו (**tibaneh vetikonein**) - may it be [re]built and [re]established. Regarding the Holy Land, and Jerusalem in particular
- תבנה ותכונן במהרה בימינו אמן, תובב"א (**tibaneh vetikonein bimeheira be'yameinu amein**) - may it be [re]built and [re]established speedily in our days, amen. Regarding the Holy Land and Jerusalem in particular
- תוספות דבר המתחיל, תוד"ה (**tosafot davar hamatchil**) - Tosafot['s commentary on the Talmud], the statement beginning with
- תורת חיים, תו"ח (**Torat Chaim**) - Teachings of Life; a book of discourses by the Mitteler Rebbe of Lubavitch
- תורת כהנים, תו"כ (**Torat Kohanim**) - the Teaching of Kohanim; an alternate name for Leviticus
- תורה ומצוות, תומ"צ (**Torah umitzvot**) - Torah and mitzvot
- תוספות, תוס' (**Tosafot**) - (Talmud) 1) The Tosafot; a commentary on the Talmud; lit. Additions. 2) The sages who wrote an elucidation of the Talmud by the same name
- תוספת, תוס' (**tosefet**) - 1) Additional. 2) Addition of/to
- תורה, [וגמילות חסדים], תו"ע [וגמ"ח] (**Torah, avoda[, ugemilut chasadim]**) - Torah, [the sacrificial] service[, and deeds of kindness]; the "three things on which the world stands" (Pirkei Avot 1:2)
- תורה שבכתב, תושב"כ (**Torah SheBichtav**) - the Written Torah. Also, תשב"כ. Compare תושבע"פ.
- תורה שבעל פה, תושבע"פ (**Torah SheBe'al Peh**) the Oral Torah. See also תושב"כ
- תם ונשלם שבח לאל בורא עולם, תושלב"ע (**tushlaba**) - finished and complete with the help of God, Creator of the World. Appears at the end of a large work

תיו

- תקוני זוהר, ת"ז (**Tikunei Zohar**) - (Kabbalah) Rectifications of the Zohar; a section of the Zohar

תיח

- תלמידי חכמים, ת"ח (**talmidei chachamim**) - Torah scholars; lit. students of [holy] wisdom
- תשאות חן, ת"ח (**teshuot chein**) - shouts of "Grace!" (Zechariah 4:7). An expression of approval or admiration
- תחיית המתים, תחה"מ (**tehiyat hameitim**) - the Resurrection of the Dead

תיי

- תרגום יונתן [בן עוזיאל], ת"י (**Targum Yonatan [ben Uziel]**) - (Tanach) Jonathan [ben Uziel]'s Translation [of the Scriptures into Aramaic]

- **Targum Yerushalmi** - (Tanach) the Jerusalem Translation [of the Megillot into Aramaic]

תִּל

- **talmud lomar** - (Aramaic, Talmud) the Torah teaches [otherwise]. This phrase introduces a refutation of the proposition that came just prior
- **teluyah** - dependent; lit. hanging

תִּנ

- **tehei nishmato/nishmatah tserurah bitsror [hachayim]** - may his/her soul be bound with the bond [of life]. Said about the deceased, a wish that their example, teachings and accomplishments live on forever
- **Tanakh** - the Bible; lit. Torah [five books of Moses], Prophets and Writings. See also נִ"ח and תּוֹשֵׁב־כֶּכ

תִּע

- **tavo 'alav b'racha** - (Halachah) blessing should come upon him. Indicates a pious practice beyond the basic requirement of the law
- **Ta'anit** - fast

תִּפ

- **tapuz**, tapu'ach zahav) - (Modern Hebrew) orange; lit. golden apple
- **tefilah** - prayer
- **Tiferet L'Moshe** - (Halachah) lit. *Harmony to Moses*; a commentary on the Tur by Rabbi Moshe ben Avraham MiGeza Tz'vi

תִּיק

- **tkufa** - (Hebrew) a period, an era
- **Tanna kama** - (Aramaic) the first Tanna [mentioned]
- **Tikunei Zohar** - (Kabbalah) Rectifications of the Zohar; a section of the Zohar
- **Tikunim Chadashim** - (Kabbalah) New Rectifications; a section of the Zohar

תִּיר

- **taryag** - 1) The 613 mitzvot. 2) The 613 corresponding organs and veins of the human body. See also רמ"ח and שס"ה
- **tarat**, tekiah, teruah, tekiah) - a series of shofar blasts

תִּשׁ

- תָּא שְׁמַע, תִּשׁ (**ta sh'ma**) - (Aramaic, Talmud) this implies; lit. come and hear/understand
- תּוֹשֵׁב־כּ (Torah SheBichtav) - the Written Torah. Also, תּוֹשֵׁב־כּ. Compare תּוֹשֵׁב־כּ.
- תְּפִילָה שֶׁל יָד, תִּשׁ (tefilah shel yad) - the arm tefillin
- תְּפִילָה שֶׁל רֹאשׁ, תִּשׁ (tefilah shel rosh) - the head tefillin
- תְּקִיעָה שְׁבָרִים-תְּרוּעָה תְּקִיעָה, תִּשׁ (tashrat, tekiah, shevarim-teruah, tekiah) - a series of shofar blasts
- תִּשְׁמִישׁ הַמִּטָּה, תִּשׁ (tashmish hamitah) - marital relations; lit. use of the bed
- תְּקִיעָה שְׁבָרִים תְּקִיעָה, תִּשׁ (tashat, tekiah, shevarim, tekiah) - a series of shofar blasts

תִּת

- תַּלְמוּד תּוֹרָה, תִּת (**talmud Torah**) - 1) [The act of] learning Torah. 2) [The wisdom from] Torah learning

Other lists of Hebrew abbreviations

In modern editions of many Hebrew books with technical jargon, it is common to find lists of the abbreviations used in the work, for example, in the back near the index, or sometimes near the table of contents.

- Kizur: Online Dictionary of Hebrew Abbreviations and Acronyms (<http://www.kizur.co.il/home.php>)
- Hebrew or Aramaic Abbreviations (<http://www.tyndalearchive.com//TABS/Jastrow/index.htm>), from Jastrow's Dictionary of Targumim, Talmud and Midrashic Literature
- Milon Likutei Sichos: Likutei Sichos Dictionary by Schneer Zalman Goldstein, 5th ed 2010. [ISBN unspecified]
- Roshei Teivot VeKitzurim Belvrit (https://web.archive.org/web/20111112223254/http://www.abbreviations.com/browsecategory_R.aspx?c=HEBREW), "Acronyms and Abbreviations in Hebrew", from Abbreviations.com
- Common Hebrew Abbreviations (<http://www.hebrew4christians.com/Glossary/Abbreviations/abbreviations.html>), from hebrew4christians.com
- Lu'ach Roshei Teivot, "Table of Abbreviations", an appendix to the Tanya
- Lu'ach Roshei Teivot, "Table of Abbreviations", appendices to each volume of the Badei HaShulchan on the Shulchan Aruch
- Lu'ach Roshei Teivot, "Table of Abbreviations", an appendix to *Sefer Taharat Yisrael* by R. Yisrael Yitzhak b. Eliyahu of Prague
- Reshimat Roshei Teivot, "List of Abbreviations," an appendix to Likkutei Torah, 177a onwards
- Frank, Yitzhak. "Acronyms and Abbreviations Used in this Dictionary: Hebrew." pp. XX-XXI. And, "Acronyms in the Talmud." pp. 271-94. *The Practical Talmud*

Dictionary. 2001: Jerusalem, The Ariel Institute.

- Doctor, Ronald D. "Reading Hebrew Matzevot: Key Words, Abbreviations, & Acronyms" (PDF) (<https://www.rootsweb.ancestry.com/~orjgs/Abbrrev.pdf>)

Bibliography

While the other above lists of abbreviations played a supporting role in the creation of this list, most of these abbreviations were encountered in and added directly from primary and secondary sources. It is impractical to cite the source of every item in the list above in its original place. Instead, an effort will be made here to list the sources where these abbreviations were found and expanded from their originally published form, or repeated in their source in their expansion, often with explanations, annotations and translations:

- *Arutz Sheva: Israel National News*. (<http://www.inn.co.il/>) Hebrew. Online newspaper.
- Baruchovitch, Schneur Zalman. *Seder Tefilot Mikol Hashanah*. Brooklyn: Kehot Publication Society, 1965. Print. Hebrew.
- Baruchovitch, Schneur Zalman. *Sefer Likkutei Amarim - Tanya*. Trans. Nissen Mangel, Nissan Mindel, Jacob Immanuel. Schochet, and Zalman I. Posner. Brooklyn: Kehot Publication Society, 1965. Print.
- Baruchovitch, Schneur Zalman. *Sefer Likkutei Torah*. Brooklyn: Kehot Publication Society, 2006. Print. Hebrew.
- Baruchovitch, Schneur Zalman. *Sefer Torah Or*. Brooklyn: Kehot Publication Society, 1991. Print. Hebrew.
- Forst, Binyomin. *Laws of Kashrus, The*. Brooklyn: Mesorah Publications, 1993. Print.
- Ganzfried, Shlomo ben Yosef. *The Metsudah Kitzur Shulchan Aruch*. Trans. Avrohom Davis. Brookline: Metsudah Publications, 1987. Print.
- Goldman, Michoel, ed. *Chayenu: Daily Torah Study*. (<https://chayenu.org/>) New York. Print magazine.
- Goldwurm, Hersh, Yisroel Simcha Schorr, et al. eds. *Talmud Bavli - The Gemara*. Trans. Hillel Danziger, Yosaif Asher Weiss, et al. Brooklyn: Mesorah Publications, 2003. Print.
- *Haaretz* (<http://www.haaretz.co.il/>). Hebrew. Online newspaper.
- Kaplan, Aryeh. *Sefer Yetzirah (The Book of Creation): In Theory and Practice*. York Beach, Maine: Samuel Weiser, 1997. Print.
- Rashi. *The Pentateuch and Rashi's Commentary: A Linear Translation into English*. Trans. Abraham Ben-Isaiah and Benjamin Sharfman. Brooklyn: S.S. & R. Pub., 1949. Print.
- Rashi. *Rashi - The Sapirstein Edition*. Trans. Yisrael Isser Zvi. Herczeg, Yosef Kamenetsky, and Yaakov Petroff. Ed. Nosson Scherman, Meir Zlotowitz, and Avie Gold. Brooklyn: Mesorah Publications, 1995. Print.
- Schneerson, Shalom Dovber. *Kuntreis Eitz HaChayim*. Brooklyn: Kehot Publication Society, 2010. Print. Hebrew.
- Schneerson, Menachem Mendel. *Likkutei Sichos*. Brooklyn: Kehot Publication Society, 2000. Print. Hebrew.
- Schneerson, Shalom Dovber. *Yom Tov Shel Rosh Hashanah 5666*. Brooklyn: Kehot

Publication Society, 2010. Print. Hebrew.

- Schneerson, Yosef Yitzchak, and Menachem Mendel Schneerson. *HaYom Yom: From Day to Day*. Trans. Zalman I. Posner, Yitschak M. Kagan, and Sholom B. Wineberg. Brooklyn: Kehot Publication Society, 2005. Print.
- Schneerson, Yitzchak Dovber. *Seder Tefilah Im Pirush Maharid*. Machon Chabad, Israel: Machon Ohalei Sheim Lubavitch, 1991. Print. Hebrew.
- Weiner, Moshe. *Sefer Sheva Mitzvot Hashem: Shulchan Aruch L'Kol Hilchot B'nei Noach*. Ed. Zalman Nechemiah Goldberg. Jerusalem: Ask Noah International, 2008. Print. Hebrew.
- Wineberg, Yosef. *Lessons in Tanya*. (http://www.chabad.org/library/tanya/tanya_cdo/aid/6237/jewish/Lessons-in-Tanya.htm) Trans. Sholom B. Wineberg. Brooklyn: Kehot Publication Society, 1997. *Lessons in Tanya - Text of the Tanya*. Chabad.org. Web. 20 May 2016.
- Yisrael Ba'al Shem Tov. Keter Shem Tov. Ed. Jacob Immanuel Schochet. Brooklyn: Kehot Publication Society, 2008. Print. Hebrew.

In addition, Kehot's Chabad Heritage Series of translated, elucidated and vowelized maamorim of the Rebbes of Lubavitch were extremely helpful.

References

1. E.g. "And charity will save from death" (Proverbs 10:2); "So is charity for life" (Proverbs 11:19); see also Tanya, Igeret HaTeshuvah, Epistle 21 (https://www.chabad.org/library/tanya/tanya_cdo/aid/7966/jewish/Epistle-21.htm).
 2. Proz.com: מנת בעל--בעמ [sic] (http://www.proz.com/kudoz/hebrew_to_english/business_commerce_general/1054154-%D7%91%D7%A2%D7%9E_%D7%91%D7%A2%D7%9C_%D7%9E%D7%A0%D7%AA.html), accessed 3 July 2012.
-

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=List_of_Hebrew_abbreviations&oldid=1156341331"

Toggle limited content width